

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université de Ghardaïa**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de langue française**



**Mémoire de master**  
Pour l'obtention du diplôme de  
**Master de français**  
**Spécialité : Didactique**  
**Présenté par : Naima TERBAGOU**

*L'enseignement/apprentissage du texte littéraire en classe de FLE (Stratégies, méthodes et perspectives) ; cas de la 2<sup>ème</sup> année moyenne à la wilaya de Ghardaïa*

**Sous la direction de : Dr. Nadia REGBI**

**Soutenu publiquement devant le jury :**

<b>Dr. IzzEddine ROUBACHE</b>	<b>MCA</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Président</b>
<b>Dre. Nadia REGBI</b>	<b>MCA</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Rapporteur</b>
<b>Dr. Ahmed RAMDANI.</b>	<b>MCB</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Examineur</b>

**Année universitaire : 2023/2024**

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

**Université de Ghardaïa**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de langue française**



**Mémoire de master**

Pour l'obtention du diplôme de

**Master de français**

**Spécialité : Didactique**

**Présenté par : Naima TERBAGOU**

***L'enseignement /apprentissage du texte littéraire en classe de FLE (Stratégies, méthodes et perspectives) ; cas de la 2<sup>ème</sup> année moyenne à la wilaya de Ghardaïa***

**Sous la direction de : Dre. Nadia REGBI**

**Soutenu publiquement devant le jury :**

<b>Dr. IzzEddine ROUBACHE</b>	<b>MCA</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Président</b>
<b>Dre. Nadia REGBI</b>	<b>MCA</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Rapporteur</b>
<b>Dr. Ahmed RAMDANI.</b>	<b>MCB</b>	<b>Université de Ghardaïa</b>	<b>Examineur</b>

Année universitaire : 2023/2024

# *Dédicace*

**Ce modeste travail est dédié à l'âme de Ma Mère qui nous a quittés sans faire des adieux. Qu'Allah l'accueille dans son vaste paradis**

**À mon père Moussa, Mon Premier Amour,**

**À mon mari Mustapha, l'Homme de ma vie**

**À mes étoiles de vie : Lyna, Rayen et Anes**

**A mes sœurs : Kheira, Faiza, Sabah et Amira**

**À mes frères Bouhafs et Aïssa**

**À mes beaux-frères : Cheikh, Yazid et Hocine**

**À mes nièces et neveux en particulier Tarek Abd El Basset**

**A toute ma famille, en particulier mon oncle : Abd El Hamid ben Saha**

**A mes ami(e)s.**

**Meriem Chenini**

**Wahiba et son mari Mohamed Boulbadaoui (à Mainz - Allemagne)**

*A tous ceux qui m'aiment.*

*Naima*

# *Remerciements*

*Je remercie en premier lieu mon Dieu Clément et Miséricordieux qui m'a offerte le courage, la puissance et la patience pour effectuer ce travail.*

*Un remerciement chaleureux à ma directrice de recherche **Dre. Nadia REGBI car** sans ses conseils, sa disponibilité et surtout sa patience, ce modeste travail n'aurait pas vu le jour.*

*Je remercie également les membres du jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à notre travail de recherche et pour avoir pris le soin de le lire et de l'évaluer.*

*Mes remerciements vont aussi à tous les enseignants de la promotion 2<sup>ème</sup> année Master didactique des langues étrangères.*

*Ma reconnaissance et ma gratitude à Monsieur **Dr. Farid AHNANI**, pour toute l'aide qu'il m'a offerte à tout moment et tout temps.*

*Mes remerciements vont également à **M. Aïssa SOUISSI**, sans ses conseils ses encouragements, sa collaboration je n'y arriverais jamais.*

*Je remercie aussi l'enseignante **Mlle. Rabia BEN HEDID**, de m'avoir consacré ses heures ainsi que ses élèves pour réaliser l'analyse du conte ainsi le questionnaire.*

*Aussi, mes remerciements à **M. SOUILEM** directeur de l'école moyenne « Collège du Martyr Chenini Ahmed Ben Bakar » pour son accueil chaleureux.*

**NAIMA**

## Table des matières

---

### Table des matières

<b>Introduction générale</b> .....	<b>8</b>
<b>Chapitre I : <i>Le texte littéraire et son enseignement en classe de FLE</i></b> .....	<b>11</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>
I-1 Qu'est-ce qu'un texte ? .....	12
I-2. Types et genres des textes proposés en classe de FLE.....	14
I-2-1. Types de textes.....	14
I-2-2. Genres de textes.....	19
1-2-2Qu'est-ce qu'un genre de texte ?.....	19
I-2-3. Textes littéraires .....	22
I-2-31. Le conte.....	23
I-2-3-2. La fable.....	24
I-2-3-3 La légende.....	24
II-1. Le texte littéraire.....	27
II-2. Introduction du texte littéraire en classe de FLE.....	28
II-3. Statut du texte littéraire en classe de FLE.....	30
II-4. Place et rôle du texte littéraire en classe de FLE.....	31
II-5. L'étude et l'analyse d'un texte littéraire.....	32
II-6. Objectifs du texte littéraire.....	33
II-7. Les différentes méthodologies de l'enseignement du texte littéraire en classe de FLE.....	34
<b>Conclusion</b> .....	<b>37</b>
<b>Chapitre II : <i>Analyse et interprétation des résultats</i></b> .....	<b>38</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>39</b>
I-Description de la séance d'enseignement à laquelle nous avons assisté.....	39

## Table des matières

---

II- Analyse et interprétation des résultats des questionnaires.....	42
II-1. Analyse des questionnaires destinés aux enseignants.....	42
II-1-1. Synthèse.....	69
II-2. Analyse des questionnaires destinée aux élèves.....	71
II-2-1. Synthèse.....	101
<b>Conclusion.....</b>	<b>102</b>
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>104</b>
Références bibliographiques.....	107
Liste des tableaux.....	109
Liste des figures .....	111
Annexe.....	115
Résumés.....	124

# **Introduction générale**

## Introduction générale

---

### Introduction générale

Nous avons grandi en écoutant les histoires racontées par nos grand-mères et nos mères. Ces récits nous ont permis de considérer le texte littéraire comme un moyen de communication privilégié. Le texte littéraire a un impact significatif sur le lecteur : il suscite des réactions et des émotions, permet de se libérer, d'imaginer et de rêver. Il offre à l'apprenant une échappatoire au quotidien et au cadre souvent strict de l'école.

Les textes littéraires vont au-delà de simples récits ; ils ouvrent des fenêtres sur les sociétés, les cultures et les époques. En les étudiant, les apprenants acquièrent non seulement des compétences linguistiques, mais aussi une compréhension profonde des valeurs, des croyances et des évolutions sociales qui ont façonné une société donnée. La littérature permet une exploration d'un monde où les mots transcendent les frontières, connectant ainsi les individus à diverses expériences humaines. La littérature joue un rôle essentiel dans l'éducation, offrant aux apprenants une perspective enrichie sur le monde qui les entoure. L'enseignement et l'apprentissage du texte littéraire occupent donc une place centrale dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE), en particulier en classe de 2ème année moyenne en Algérie. À cette étape de l'éducation, il est important que les élèves approfondissent leur compréhension et leur appréciation des œuvres littéraires dans la langue cible.

Dans ce contexte, les méthodes et stratégies employées revêtent une importance particulière, car elles peuvent influencer significativement le niveau de compétence linguistique et la motivation des apprenants. Notre projet de recherche se concentre principalement sur l'enseignement du texte littéraire en classe de FLE. Nous avons intitulé notre travail de recherche : « L'enseignement/Apprentissage du texte littéraire en classe de FLE (Stratégies, méthodes et perspectives) ; Cas de la 2ème année moyenne, à la wilaya de Ghardaïa ».

Nous avons choisi de nous concentrer sur le texte littéraire comme un support qui valorise la diversité culturelle, estimant que son étude contribue au

## Introduction générale

---

développement de la compétence communicationnelle des apprenants en tant que citoyens actifs, tout en améliorant leurs niveaux en langue française. À partir de cette perspective, notre problématique s'articule autour de la question suivante : Comment les textes littéraires peuvent-ils améliorer l'enseignement et l'apprentissage du FLE ?

Cette question nous conduit à formuler les hypothèses suivantes :

- L'enseignement du texte littéraire contribuerait à améliorer le niveau des apprenants de la 2<sup>ème</sup> AM en classe de FLE.
- L'enseignement du texte littéraire en classe de FLE faciliterait l'apprentissage de la langue étrangère.

À travers cette étude, nous visons à réaliser les objectifs suivants :

- Accorder plus d'importance aux textes littéraires et encourager les apprenants à les étudier et approfondir leurs connaissances en classe de FLE.
- Utiliser le texte littéraire comme un moyen d'enseignement en classe de FLE.

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous avons structuré notre travail en deux chapitres. Le premier chapitre est théorique le deuxième est pratique :

- Le premier chapitre, intitulé « Le texte littéraire et son enseignement en classe de FLE » : Il traite des types et genres de textes, aborde aussi l'introduction du texte littéraire en classe de FLE, son statut, son rôle, ses objectifs et son analyse en classe de FLE.

Le deuxième chapitre s'intitule « Analyse et interprétation des résultats ». Dans ce chapitre, nous présentons une séance d'enseignement où un texte littéraire a été analysé avec les élèves de la 2<sup>ème</sup> AM (notre corpus) en classe de FLE, afin d'examiner les stratégies ou méthodes utilisées dans l'enseignement du texte littéraire. Ensuite, nous analysons deux questionnaires : l'un destiné aux enseignants et l'autre aux élèves de la 2<sup>ème</sup> AM. Nous avons choisi de suivre toutes ces étapes afin de répondre à nos questionnements de départ. Enfin, nous

## Introduction générale

---

présenterons les résultats de notre recherche dans une conclusion qui répondra à notre problématique.

## **Chapitre I :**

***Le texte littéraire et son  
enseignement en classe de  
FLE***

Dans ce premier chapitre que nous avons intitulé : Le texte littéraire et son enseignement en classe de FLE, nous tenterons de présenter quelques définitions du mot **texte**, nous allons par la suite parler des types et des genres de textes proposés en classe de FLE. Nous parlerons aussi du texte littéraire car c'est l'objet de notre recherche. Nous allons parler de l'introduction du texte littéraire en classe de FLE, son statut, sa place et le rôle qu'il occupe en classe de FLE. Enfin nous allons montrer les différentes méthodologies de l'enseignement/apprentissage que le texte littéraire a subi au fil des années.

### I-1 Qu'est-ce qu'un texte ?

Pour J.M Adam, le **texte** est :« *une suite de phrases syntaxiquement correctes écrites selon des règles de cohérence inter phrastique* »(Raymond,1995 p.23)

Autrement dit, il s'agit d'un ensemble de mots, de termes, d'un tout organisé et cohérent qui répond à des règles de la cohérence entre les phrases afin d'assurer la clarté et la compréhension d'un texte.

D'après Ece korkut et Irem Onursal le texte est :

Un écrit ou oral, se forme avec l'enchaînement de phrases, des paragraphes. Cet enchaînement se réalise non pas au hasard ou suivant le seul gré de son auteur (du scripteur), mais suivant des règles précises et à l'aide de procédés spécifiques. Ces règles et procédés peuvent être généraux ou peuvent varier d'un genre ou d'un type de texte à l'autre.(E, KORKUT ET IREM, , Paris, 2009, p .57).

En effet, le texte qu'il soit écrit ou oral, doit répondre à un certain nombre de règles et d'exigences qui peuvent tenir à sa structure propre aussi bien qu'aux relations qu'il entretient avec la situation dans laquelle il est produit et non pas au hasard ou selon les opinions personnelles de l'auteur.

Jean Michel Adam affirme que :

Le texte est défini en fonction de sa composition, car il comporte plusieurs unités textuelles, de la proposition énoncée au plan de texte, en passant par les phrases, périodes ou séquences et chapitres, ces unités sont découpées par segmentations et liées, afin de constituer un ensemble cohérent et progressant vers une fin.

(J- M-ADAM, | 2005, pp 169-172.)

En d'autres termes, le texte est organisé en un ensemble de mots et d'expressions, et phrases dont le rôle est d'assurer la cohérence d'un discours. Cet ensemble est considéré comme un "tissu" dans lequel toutes les unités sont liées les unes aux autres dans son ensemble. Les phrases sont combinées pour former une séquence, suivie de paragraphes, pour former un tout organisé qui sera finalement considéré comme cohérent.

Cette affirmation souligne de manière pertinente que la définition du texte est intrinsèquement liée à sa composition qui englobe diverses unités textuelles. Du niveau le plus élémentaire de la proposition à des niveaux plus complexes tels que le plan de texte, les phrases, périodes, séquences et chapitres, ces éléments contribuent à la structure du texte.

### **I-2. Types et genres de textes proposés en classe de FLE**

#### **I-2-1. Types de textes**

Pour ce qui est des types de textes choisis pour l'enseignement /apprentissage de la langue, nous avons dénombré plusieurs mais nous n'avons choisi que les plus communs tels que le : narratif, descriptif, explicatif, argumentatif, injonctif.

Nous nous sommes concentrées beaucoup plus sur le texte littéraire car il représente l'objet de notre recherche.

Pour ALKHATIB Mohammed, il voit que :

Les textes se différencient par leur forme et leur fonction communicative. Les caractéristiques formelles, telles que les caractères (grands, petits, gras, ...), les titres, les photos, la disposition du texte sur la page, permettent de définir la typologie textuelle. Les fonctions communicatives jouent également un rôle important dans la reconnaissance de la typologie textuelle. Les textes peuvent avoir une fonction référentielle, lorsqu'ils se proposent un but d'information, et une fonction conative s'ils se proposent comme but la persuasion ou l'action.(ALKHATIB, M, 2012 p.p. 45-46.)

En partant de la citation d'AL KHATIB, nous pouvons dire que la diversité des types de textes et due à la diversité de leurs caractéristiques et leurs intentions communicatives. Leur fonction communicative joue un rôle important dans l'enseignement/ apprentissage car elle permet aux apprenants de distinguer le type de chaque texte.

### **I-2-2. Genres de textes**

#### **-Qu'est-ce qu'un genre de texte ?**

Le genre littéraire a été défini dans le dictionnaire des littératures de langue française comme étant :« *une catégorie qui permet de rassembler les textes par famille* ». (J.-P. de Beaumarchais, 1987 p11)

Paul Aron et Alain Viala, définissent le genre comme suit : « *un genre est une classe d'objets ayant des traits communs ; il s'agit donc d'une catégorie construite, y compris pour les genres littéraires* ». (P., ARON, & VIALA, Al 2008, p.48)

Autrement dit, Les genres littéraires sont des catégories utilisées pour regrouper les œuvres en fonction de différents critères tels que leurs styles, leurs thèmes ou leurs formes.

Il est possible d'associer chaque texte à un genre littéraire et chaque genre peut avoir ses propres caractéristiques et ses propres règles de fonctionnement, la notion de genre littéraire est une catégorie qui permet de regrouper les textes

selon des caractéristiques communes, les classifiant ainsi dans des **familles** distinctes. Ces catégories facilitent la compréhension et l'analyse des œuvres littéraires en mettant en lumière des traits stylistiques, narratifs et thématiques partagés.

Il existe plusieurs genres littéraires, chacun ayant ses propres conventions et attentes. Nous citons juste après et brièvement quelques exemples de genres littéraires les plus connus comme :

Le roman, la poésie, le théâtre, la nouvelle, l'essai...

### **I-2-2-1. Les textes littéraires**

Plusieurs définitions ont été données à ce genre de textes pour le préciser par rapport à d'autres genres de textes.

Pour TURMEL John, il voit que le texte littéraire est un : « *Tout texte relevant de la fiction, écrit avec un souci d'esthétique et reconnu comme tel par une opinion commune* ». (TURMEL -J, 1996, P.51)

Autrement dit, que le texte littéraire est un texte qui doit démontrer un usage particulier de la langue, obéir à des normes esthétiques et formelles propre à la littérature.

A son tour Bourique avance que : « *le texte littéraire est ce type de texte qui s'emploie à prendre des risques, voire qui s'amuse à provoquer la langue* ». (Bourique, G : 1989, p.68)

Autrement dit, les écrivains littéraires sont souvent des innovateurs, cherchant à repousser les limites de ce qui est possible avec le langage et la narration, En prenant des risques et en provoquant la langue, les textes littéraires peuvent ouvrir de nouvelles perspectives et stimuler la réflexion

De Koninck ajoute qu' : « *En d'autres termes, le texte littéraire peut se permettre des fantaisies, laisser à la fiction, adopter une écriture sans restriction, par exemple des poèmes sans ponctuation, des romans sans paragraphes...* ». (De Koninck 1998, p.57)

De ce fait, nous pouvons déduire que le texte littéraire, un type de langage qui obéit à des préoccupations esthétiques afin de capter l'intérêt du lecteur. L'auteur de la littérature cherche les mots appropriés pour exprimer ses idées avec soin et beauté tout en suivant un certain critère de style.

Bien qu'il existe plusieurs genres littéraires, nous allons parler seulement des genres de textes proposés dans le manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, et en premier le conte qui représente l'échantillon de notre travail de recherche.

### **I-2-2-1-1. -Le conte**

Le dictionnaire Le Robert définit le conte comme un : « *récit de faits imaginaires destiné à distraire* ». (Le Robert. Edit 2023)

Les contes sont des récits narratifs brefs qui mettent souvent en scène des personnages fantastiques, des événements magiques et des éléments merveilleux. Ils peuvent avoir une morale ou une leçon de vie. Le conte est généralement destiné à distraire, à instruire en amusant.

### **-La structure du conte**

Cinq fonctions qui, à notre avis peuvent s'appliquer dans l'analyse de tous les contes, dites le schéma narratif de PROPP :

« *Il suit l'histoire dans son ordre chronologique, il part du principe que dans une histoire un/ des personnage (s) cherche (nt) à résoudre une difficulté, un manque, une portion de récit qui peut être analysé à travers ce schéma* ». (PROPP, V, 1970, p.31)

### **-La situation initiale**

Cette situation du texte fait connaître les circonstances, les personnages au lecteur : généralement sont présentés comme vivant dans une certaine stabilité.

### **-L'élément modificateur ou perturbateur**

Il provoque une coupure de l'équilibre et met en mouvement les actions ; c'est dans cette partie du texte que démarre réellement le conte.

### - Les péripéties (une série d'actions)

Les personnages tentent de trouver un nouvel équilibre pour vaincre les difficultés rencontrées, provoquées par l'élément perturbateur.

### - La résolution

Les actions entreprises un nouvel événement, produisent un résultat de stabilisation.

### - La situation finale

Elle présente une nouvelle stabilité différente de stabilité initiale ; au niveau de récits circulaire, la situation finale est un retour à la situation initiale.

#### I-2-2-1-2. -La fable

Selon JARRETY Michel, la fable est : « *N. féminin : apologue en forme de récit allégorique illustrant une moralité, la fable forme par elle-même un tout littéraire autonome. Ce genre remonte à l'Antiquité et a été pratiqué dès le Moyen âge français avant, bien sûr, d'être illustré par La Fontaine et plus tard par Florian* » (JARRETY. M, 2010, p.51)

Les fables sont des récits courts écrits en vers ou en prose mettant en scène des animaux anthropomorphes (animaux avec des caractéristiques humaines) ou d'autres objets inanimés. Elles ont souvent une morale ou une leçon claire à enseigner.

#### I-2-2-1-3. -La légende

D'après le dictionnaire Larousse la légende est un : « *Récit à caractère merveilleux, où les faits historiques sont transformés par l'imagination populaire ou l'invention poétique* ». (A, Boivin. (1975). Numéro20.p4)

Aussi, elle est une : « *Représentation embellie de la vie, des exploits de quelqu'un et qui se conserve dans la mémoire collective : La légende de Guynemer* ». (Larousse, édit 2023)

En effet, les légendes sont des récits traditionnels qui racontent des exploits héroïques ou des événements extraordinaires, souvent liés à des personnages mythiques ou historiques. Elles peuvent être basées sur des faits réels, mais elles sont souvent embellies au fil du temps. Les légendes peuvent être culturelles, religieuses ou folkloriques. Par exemple, la légende du Guynemer.

### II-1. Le texte littéraire

Selon le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde Jean Pierre Cuq a dit : « *la littérature désigne un ensemble des œuvres écrites qu'elles soient de fiction ou qu'elles s'inspirent de la réalité, qui portent dans leur expression même la marque de préoccupation esthétique* ». (J-P CUQ,2003 : p.158)

Autrement dit, la littérature est un art de la langue écrite qui va au-delà de la simple transmission d'informations. Elle vise à capturer et à exprimer les nuances de l'expérience humaine, qu'elles soient réelles ou imaginaire. De plus, Même lorsque la littérature est de nature fictionnelle, elle peut refléter et commenter la réalité de la société dans laquelle elle est écrite. Les romans, les poèmes, les pièces de théâtre et les essais peuvent servir de miroirs à la société, en mettant en lumière ses défis, ses contradictions et ses valeurs.

Aussi, la littérature offre un plaisir esthétique distinctif. Les lecteurs peuvent être transportés dans des mondes imaginaires, se connecter avec des personnages fictifs et être émus par la beauté du langage.

D'après Cuq et Gruca le texte littéraire est un :

« *Lieu de croisement des langues et des cultures, l'espace littéraire est également un espace de plaisir et de liberté qui invite à l'épanchement de l'affectivité, de la sensibilité au déploiement de l'imaginaire* ». (Cuq et Gruca, 2008, p.427)

En effet, le texte littéraire constitue un espace privilégié où les langues et les cultures se croisent, se mêlent mutuellement, ce qui permet aux lecteurs d'explorer et de comprendre des aspects culturels, sociaux et historiques de la langue française. Ils présentent souvent un langage riche et varié, permettant aux apprenants de découvrir de nouveaux mots et expressions. Aussi, les textes littéraires offrent souvent aux lecteurs un espace d'évasion et de réflexion. Ainsi, le lecteur peut s'évader de la réalité quotidienne et prendre plaisir à la découverte

de nouvelles histoires en le transportant vers des mondes imaginaires, l'emmenant dans des aventures fascinantes, ou lui permettre de vivre des expériences émotionnelles.

Selon Albert et Souchon, le texte littéraire est un : « *ensemble de relation qui s'établissent entre trois pole de la communication littéraire, à savoir, l'émetteur, le texte et le récepteur* ». (Albert-C, Souchon : 2000, p. 174)

Par son contenu, le texte littéraire permet de créer une relation entre trois éléments importants qui sont l'émetteur, le récepteur et le texte. C'est à dire que la relation s établie grâce au texte littéraire afin de transmettre un savoir et des connaissances transmis par l'émetteur pour arriver au récepteur.

### **II-2. Introduction du texte littéraire en classe de FLE**

Aujourd'hui, pour enseigner et apprendre une langue étrangère telle que le français, le texte littéraire joue un rôle très important car il aide à développer les capacités langagières des apprenants. Il est considéré par Albert-C, Souchon. M comme une « *exploration réglée des possibilités offertes* ». (Albert-C, Souchon, 2000, p.78)

Ce genre de texte est très présent et important à l'école surtout au moyen quel que soit le niveau de connaissances des apprenants concernés.

Les concepteurs des programmes le considèrent comme un moyen et un support effectif pour tout enseignement /apprentissage d'une langue dans un âge précoce.

L'apprenant est attiré par le genre littéraire avec lequel il découvre une source d'exploitation et de production.

Le texte littéraire se caractérise par un bon nombre d'éléments qui nécessite l'introduction et l'analyse des textes littéraires en classe de FLE.

#### **1-La fiction**

Pour ARON, Paul, SAINTE-JAQUE, c'est : « *La capacité de l'esprit humain à intervenir un univers qui n'est pas celui de perception immédiat* ». (ARON, Paul, SAINTE-JAQUE, Denis et al, 654 p2006)

Donc, le texte littéraire n'est qu'une pure fiction. C'est une réalité à laquelle il devra s'adapter.

D'après Albert-C, Souchon, l'écrivain quand il écrit il ne fait que : « *créer un monde possible, un monde qui n'est pas conforme au monde réel, mais « un monde auquel le lecteur puisse adhérer* ». (Albert-C, Souchon : 2000, p.174)

C'est créer un monde plein d'imagination en suscitant la curiosité du lecteur et découvrir ce que l'auteur cache dans son texte et dévoiler les secrets.

### **2- Un vecteur culturel**

Le texte littéraire est choisi comme support didactique lors de l'enseignement/apprentissage de la langue française car il est considéré comme le lieu par excellence de l'expression de l'univers culturel et social d'une communauté et comme l'explique Blanc .M en disant que le texte littéraire est :« *la manifestation la plus intérieure de la culture d'un pays et la voie royale pour accéder à une civilisation* ». (Blanc.M, cité par Cuq. J-P et Gruca: 2002, p. 374)

### **3-Le texte littéraire comme moyen de communication**

L'écrivain du texte littéraire produit un texte sous forme d'un message pour le transmettre au lecteur qui est censé saisir le sens et auquel il doit répondre par une interprétation quelconque mais adéquate (un fait, une émotion, un rêve) et de ce fait, l'écrivain et le lecteur sont en situation de communication par le biais du texte littéraire.

### **II-3. Statut du texte littéraire en classe de FLE**

Pour H. BESSE le texte littéraire est perçu comme un lieu où se dévoilent divers exploits de l'homme. Il stipule que :

Parce qu'en lui la langue travaille et est travaillée plus que dans tout autre texte, parce que sa facture lui assure une relative autonomie par rapport à ses conditions

de production et de réception, parce qu'il est l'un des lieux où s'élaborent et se transmettent les mythes et les rites dans lesquels une société se reconnaît et se distingue des autres, le texte littéraire nous paraît particulièrement approprié à la classe de français langue étrangère. (H. Besse (1991), cité par F. Migeot (2003 : p. 20)

Selon Besse, le texte littéraire offre un terrain où la langue est utilisée de manière particulièrement riche et travaillée. Cette richesse linguistique peut permettre aux apprenants de découvrir et d'explorer les nuances et les subtilités de la langue française.

Le texte littéraire possède une certaine autonomie par rapport à ses conditions de production et de réception. Cela signifie qu'il peut être apprécié et étudié indépendamment de son contexte d'origine, ce qui le rend accessible aux apprenants étrangers.

Besse souligne que les textes littéraires sont des lieux où se développent et se transmettent les mythes et les rites propres à une société. Étudier des œuvres littéraires permet donc aux apprenants de découvrir la culture et les valeurs associées à la langue française.

### **II-4. Place et rôle du texte littéraire en classe de FLE**

Selon M. Abdallah-Pretceille et L. Porcher la littérature c'est : « *L'humanité de l'homme, son espace personnel. Il faudrait probablement qu'elle s'enseigne sous des formes neuves, inédites, correspondant aux besoins des hommes aujourd'hui* ». (A-PRETCEILLE & PORCHER, 1996, p.138)

En effet, la littérature est bien plus qu'une simple œuvre. Elle est une fenêtre ouverte sur le réel, l'imaginaire, le passé, le présent et même l'avenir. Enseigner la littérature devient alors crucial pour répondre aux besoins quotidiens de notre époque. Elle offre une réflexion profonde sur les dilemmes humains, les valeurs, les défis sociaux et individuels, ce qui la rend indispensable dans l'éducation. Elle, en tant que champ d'étude, offre une richesse incomparable pour la recherche et l'exploitation pédagogique. Elle permet d'aborder des thématiques

variées, d'explorer des univers différents et d'enrichir le vocabulaire ainsi que la compréhension du monde qui nous entoure. De plus, elle encourage la créativité, la pensée critique et l'empathie chez les apprenants.

Les activités liées à la littérature peuvent être variées et captivantes. Elles peuvent inclure des débats sur des questions morales soulevées par les personnages, des analyses de textes pour comprendre les nuances linguistiques et culturelles, des mises en scène théâtrales pour vivre les œuvres de manière immersive, des écrits personnels inspirés par les lectures, et bien plus encore.

Selon Christian Vandendorpe : « *La lecture de textes littéraires permet d'atteindre trois grands objectifs, qui sont d'ordre socio-affectif, esthétique-culturel et intellectuel* » ( Vandendorpe. C 1992. pp. 3-4)

En effet, la littérature peut avoir un impact profond sur les lecteurs d'un point de vue socio-affectif. Elle peut susciter des émotions telles que la compassion, la joie, la tristesse, la colère. La lecture de textes littéraires peut également favoriser le développement de l'empathie en permettant aux lecteurs de se mettre à la place d'autres personnes et de comprendre leurs expériences et leurs perspectives. Aussi Les textes littéraires peuvent présenter des styles d'écriture variés, des techniques narratives innovantes et des formes artistiques diverses, ce qui enrichit l'expérience esthétique des lecteurs. De plus, la littérature reflète les valeurs, les croyances et les traditions d'une société donnée offrant ainsi un aperçu de sa culture et de son histoire. La lecture de textes littéraires peut également stimuler l'intellect des lecteurs. Elle peut encourager la réflexion critique, l'analyse et l'interprétation des textes. Les lecteurs peuvent être amenés à examiner les thèmes, les motifs, les symboles et les messages sous-jacents dans les œuvres littéraires, ce qui contribue à leur développement intellectuel et à leur capacité à penser de manière créative et analytique.

### **II-5. L'étude et l'analyse d'un texte littéraire**

J-P Sartre avance dans son œuvre, *Qu'est-ce que la littérature ?* que l'objet littéraire est : « *une étrange toupie, qui n'existe qu'en mouvement. Pour la faire*

*surgir, il faut un acte concret qui s'appelle la lecture, et elle ne dure qu'autant que cette lecture peut durer. Hors de là, il n'y a que des tracés noirs sur le papier* ». (Sartre, J.P :1948, p. 52).

Nous pouvons dire que l'une des premières activités que l'on peut proposer sur la base d'un texte littéraire correspond à l'activité de la lecture. Elle est le premier passage obligatoire pour initier les apprenants à la lecture du texte littéraire.

En effet, elle permet aux apprenants d'utiliser leurs propres expériences et connaissances pour comprendre et interpréter les textes. L'auteur recommande de pratiquer régulièrement la lecture en classe, qu'elle soit guidée, commentée ou illustrée, afin d'aider les apprenants à maîtriser la langue.

L'idée que l'objet littéraire, comme une toupie, n'existe vraiment que lorsqu'il est en mouvement, c'est-à-dire lorsqu'il est lu, est très évocatrice. Sans ce mouvement, ce "tourbillon" de lecture, le texte reste statique, comme des "tracés noirs sur le papier", attendant d'être activé par l'interaction du lecteur.

C'est une manière poétique de décrire le caractère dynamique et interactif de la lecture. On peut interpréter cette métaphore comme évoquant l'idée de l'analyse de texte. Tout comme la toupie ne prend vie qu'à travers le mouvement qui lui est donné par la lecture, un texte littéraire ne révèle pleinement sa signification que lorsqu'il est activé par l'acte d'analyse.

Sans cette analyse, le texte peut sembler être simplement des "tracés noirs sur le papier", dépourvu de profondeur ou de sens apparent. C'est donc à travers l'interaction avec le lecteur ou l'analyste que le texte se déploie et prend vie.

En résumé, la métaphore de la toupie souligne que la vraie essence d'un texte littéraire ne peut être appréciée que lorsqu'il est activé par l'acte de lecture et d'analyse. C'est cette interaction entre le lecteur ou l'analyste et le texte qui donne vie à celui-ci, le transformant d'une simple collection de mots en une expérience riche et suggestive.

### **II-6. Objectifs du texte littéraire**

Porcher explique que le texte littéraire : « *ouvre des portes sur des modes de vie, des rapports au monde, des valeurs, des conflits, des mythes, des images de soi et de l'autre, mis en scène par des personnages fictifs dans une histoire s'inspirant d'un contexte social et culturel dans lequel est ancré l'auteur* ». (Porcher cité par Radenkovic A.G. 2004, p.8)

En effet, le texte littéraire est très important en tant que fenêtre sur différentes facettes de la vie humaine et de la société. Selon lui, les œuvres littéraires nous permettent d'explorer divers modes de vie, relations avec le monde, valeurs, conflits, mythes, ainsi que des représentations de soi et des autres.

Ces éléments sont souvent présentés à travers des personnages fictifs et des histoires qui reflètent le contexte social et culturel dans lequel l'auteur est immergé. En d'autres termes, la littérature offre un miroir dans lequel nous pouvons voir et réfléchir sur nous-mêmes, ainsi que sur les sociétés dans lesquelles nous vivons.

### **II-7. Les différentes méthodologies de l'enseignement/ apprentissage du texte littéraire en classe de FLE**

Jean-Pierre Cuq souligne que :« *l'accès à la littérature généralement sous forme de morceaux choisis constitue l'objectif ultime de l'apprentissage d'une langue étrangère dans l'enseignement traditionnel des langues, la littérature est appréhendée comme un corpus qui alimente tout enseignement de la langue*». (CUQ J-P et GRUCA. I,2003, p.235)

Autrement dit, les méthodes d'enseignement des langues ont évolué au fil du temps pour intégrer une gamme plus large de supports et d'approches pédagogiques, afin de mieux répondre aux besoins et aux intérêts des apprenants contemporains

#### **II-7-1. Les méthodes traditionnelles**

J.P CUQ affirme que la littérature :« *a été l'outil privilégié des méthodologies traditionnelles et a longtemps couronné l'apprentissage de la langue : les textes*

*littéraires étaient des prétextes pour l'apprentissage de grammaire et de vocabulaire et le dernier volume des méthodes était généralement un recueil des textes littéraires* ». (CUQ, J-P, 2003, p158)

En effet, les textes littéraires étaient utilisés comme supports pour enseigner la grammaire et le vocabulaire. De nombreux manuels d'apprentissage de langues se terminaient par des extraits ou des textes littéraires, offrant aux étudiants l'occasion de mettre en pratique ce qu'ils avaient appris dans les leçons précédentes. Cette approche permettait également aux apprenants de découvrir la richesse et la diversité de la littérature dans la langue cible, les exposant ainsi à différents styles d'écriture et à des thèmes variés

### **II-7-2. La méthode directe 1901(mi-traditionnelle, mi-directe)**

M. l'inspecteur général des langues vivantes a expliqué dans son article de la Revue politique et parlementaire (10 octobre 1902) la méthode directe est: *«celle d'après laquelle on enseigne une langue directement, c'est-à-dire sans l'intermédiaire de la langue maternelle* ». ( Firmery cité in Rochelle :1906, p.4)

En effet, la méthode directe est une approche d'enseignement des langues dans laquelle on apprend directement la langue cible, sans passer par la traduction vers la langue maternelle. C'est une méthode qui favorise l'immersion linguistique dès le départ, permettant aux apprenants de s'habituer à penser et à communiquer dans la langue qu'ils veulent apprendre, sans utiliser leur langue maternelle comme pont.

### **II-7-3. La méthode audio-orale**

Apprendre une langue consiste à acquérir un ensemble d'habitudes, sous la forme d'automatisme syntaxiques, surtout au moyen de la répétition (jusqu'au « over Learning », c'est-à-dire sans qu'il soit nécessaire de « penser » pour produire des énoncés corrects) ». (Germain, 1993 : p.143)

Autrement dit, pour apprendre une langue, on répète beaucoup jusqu'à ce que parler devienne automatique, sans avoir besoin de penser à chaque mot ou règle grammaticale.

### **II-7-4. La méthode SGAV structuro-globale-visuelle**

Selon Claire Bourguignon, la méthodologie structuro-globale audio-visuelle (SGAV) est: « *La validation des principes audio-visuels, apparition de la communication et début des notions-fonctions, des 4 compétences, assez proche de la méthodologie directe, présentation d'un dialogue, explications, répétitions-fixation, exploitation, intégration du non verbal-d 'où globale, grammaire inductive* ». (Bourguignon .C. 2005 : p.60)

Ce qui veut dire que la méthodologie structuro-globale audio-visuelle (SGAV) utilise des éléments audio-visuels pour enseigner les langues. Elle se concentre sur la communication dès le début et présente des dialogues. Elle explique, répète pour que les élèves retiennent, puis utilise le langage corporel et facial pour mieux comprendre. Elle enseigne aussi la grammaire en montrant des exemples concrets plutôt qu'en donnant des règles directes

### **II-7-5. L'approche communicative (à partir des années 1980)**

Selon Jean Pierre CUQ, la méthode communicative doit passer par trois étapes principales : « *Enseigner la langue dans sa dimension sociale, appréhender le discours dans une perspective globale et privilégier le sens* ». (CUQ J.P et Gruca. I, 2003, pp. 247-248)

Autrement dit, La méthode communicative met l'accent sur trois aspects clés de l'apprentissage des langues :

- Enseigner la langue dans sa dimension sociale : Intégrer des activités reflétant l'usage quotidien de la langue dans divers contextes sociaux.
- Appréhender le discours dans une perspective globale : Comprendre comment la langue varie selon les situations de communication et les aspects culturels.

- Privilégier le sens : Mettre l'accent sur la communication effective plutôt que sur la forme linguistique isolée.

Tout au long de ce chapitre, nous avons fait une modeste recherche sur le texte littéraire en classe de FLE. Nous avons essayé de définir la notion de texte de manière générale. Aussi, nous avons présenté les différents types et genres de textes littéraires présentés aux apprenants lors de l'enseignement / apprentissage du FLE. Nous nous sommes concentrés sur les genres littéraires qui se trouvent dans le manuel de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, surtout le conte qui représente notre objet de recherche, Le texte littéraire et son enseignement en classe de FLE, nous avons abordé le texte littéraire, l'introduction du texte littéraire en classe de FLE, pour quoi introduire un texte littéraire en classe de FLE et l'importance ainsi que la place qu'il a et qu'il occupe toujours. Nous avons parlé ensuite du statut du texte littéraire, puis sa place et son rôle en classe de FLE. En dernier lieu, nous avons évoqué les différentes méthodologies de l'enseignement / apprentissage du texte littéraire en classe de FLE.

## **CHAPITRE II :**

***Analyse et interprétation  
des résultats***

Notre travail de recherche a pour objectif d'encourager l'utilisation des textes littéraires en classe de FLE. C'est pourquoi nous avons programmé une séance d'observation pour analyser et étudier un conte dans une séance de compréhension de l'écrit. De plus, nous avons distribué des questionnaires aux enseignants ainsi qu'aux élèves.

### **I-Description de la séance d'enseignement à laquelle nous avons assisté.**

Le lundi 18 mars 2024, nous nous sommes rendus au CEM « Martyr Chenini Ahmed Ben Bakar », « Ibn Badis » auparavant, le premier CEM à la ville de Métlili des Chaamba , Wilaya de Ghardaïa. Il est situé au centre-ville.

Nous avons assisté avec Mlle. BEN HADID R. Elle est enseignante de français depuis 18 ans chose qui va enrichir notre recherche par ses compétences et ses connaissances précieuses.

Le lundi 18 mars 2024, de 9h40mn à 10h25 mn, nous avons assisté dans une classe de 2ème année moyenne n° 1. Le nombre d'élèves dans cette classe est de 30 élèves :16 filles et 14 garçons.

L'enseignante a demandé à une élève d'écrire la date au tableau, ensuite, elle a écrit sur le volet gauche

#### **Projet I :**

#### **Séquence2 :**

#### **Activité : Compréhension de l'écrit 2**

**Texte Support :** Le pêcheur magique. D'après : Pernelle Chaponnière.

-Elle a distribué des feuilles aux élèves et leur a demandé d'observer les textes

Au tableau du milieu elle a écrit un titre en couleur rouge : Hypothèses de sens et les élèves répondent

-Il s'agit d'une histoire imaginaire

-Histoire vraisemblable

-Il s'agit d'un conte

Les élèves répondent aux questions posées : le titre, la source, les paragraphes

Elle leur a demandé de discuter l'image et poser des questions sur l'état de la fille qui se trouve sur la photo. Les élèves ont répondu aux questions et à mesure en donnant une réponse collective. Une élève a donné une réponse en arabe et l'enseignante a écrit le mot au tableau (volet droit) et elle a donné le synonyme en français. La même chose avec le mot orpheline, un élève a répondu en arabe. On trouve cette méthode efficace pour enrichir le bagage langagier des élèves.

L'enseignante a demandé aux élèves de prendre des crayons et de numéroter le texte de la 1ère à la 16ème ligne pour répondre et suivre la suivre facilement.

Sur le volet de droit, l'enseignante a posé des questions et les réponses des élèves mènent à donner 3 parties : de la 1ère à la 4<sup>ème</sup> ligne, Situation **initiale (première partie)**

De la 5ème ligne à la 14ème ligne, **les événements (les péripéties) (2ème partie)**

De la 15ème à la 16ème ligne **la situation finale (3ème partie).**

**Question 1:** d'après la photo et le titre, que va faire l'auteur dans le texte ?

**Réponse1 :** il va narrer.

**Question2 :** vous pouvez imaginer l'histoire ?

**Plusieurs réponses sont données et l'enseignante accepte les choix des élèves en répondant par peut-être et on verra après.**

**Question3 :** Que fait la fille ?

**Réponse3 :** elle balaye.

**Question 4:** Comment paraît cette fille ?

**L'enseignante utilise les gestes et les mimiques pour mener les élèves à répondre**

**Réponse 4:** une fille triste, malheureuse

**L'enseignante donne 4—5 mn pour la lecture silencieuse, activité 1 et elle colla une image d'un pêcheur au tableau.**

**Après la lecture, l'enseignante demande s'il y a des mots difficiles à expliquer**

**1-Choisis la bonne réponse :**

a- Ce texte est de type : narratif

b-Il s'agit d' :un récit imaginaire (de fiction)

**2-Où se passe l'histoire ?** Dans un pays lointain.

**3-Qui sont les personnages ?** L'orpheline.

**4-Avec qui vivait-elle ?** elle reformule la question **Réponse :** avec une voisine

**5-Pourquoi, elle vivait chez une voisine ?** des réponses des élèves collectives : elle est orpheline, elle est seul, elle n'a pas de maison.....

On passe au questionnaire, on va colorer la bonne réponse

Où se passe l'histoire ? une élève lève le doigt et répond : dans une chambrette

L'enseignante : que veut dire : chambrette ? elle explique à l'aide des gestes.

**Activité 2 :** on lit la 2<sup>ème</sup> partie pour répondre à la 1<sup>ère</sup> question par vrai ou faux.

L'enseignante explique le mot noyau et donne des exemples pour faciliter la compréhension

Question : est-ce que le noyau brille dans la réalité ? non, il est imaginaire.

Il y en a qui n'ont pas compris le mot pêche (l'utilisation de l'arabe après la confusion avec l'abricot)

Le passage « elle vit briller un noyau.....se coucher ». Explication

Le passage « Le lendemain.....pour se reposer ». explication

Elle dessine un arbre et dessine les clochettes et les élèves comprennent que cet arbre joue de la musique. Donc cet arbre n'a pas donné des fruits mais des clochettes d'argents, l'enseignante explique.

Question : comment était cette musique ? douce

Question : quand ? chaque fois que la petite fille s'assit sur l'arbre pour se reposer.

Alors (résultat) c'est-à-dire une conséquence. Alors, comment est la fille ?

Réponse : elle est heureuse

Nous sommes à la 11ème ligne

Question : comment était le roi ? méchant

Pourquoi ? il va prendre l'arbre de la fille et le planta dans son jardin.

Ici, on arrive à la fin de la première partie de la séance de la compréhension.

Mardi 19 mars 2024 de 10h25---- 11h10

Nous sommes en classe, l'enseignante demande aux élèves de nous rappeler ou nous résumer cette histoire. Une fille a eu le courage de répondre

L'enseignante écrit au milieu de tableau Activité 2 en vert

L'analyse se fait de la même manière et nous remercions L'enseignante d'avoir consacré son temps afin de réaliser cette analyse.

L'analyse complète est accompagnée du texte étudié lors de la séance de la compréhension et elle sera mise dans l'annexe.

## **II Analyse et interprétation des résultats des questionnaires**

Pour assurer au maximum la fiabilité de notre travail de recherche, nous avons préparé et présenté des questionnaires aux enseignants et aux élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne.

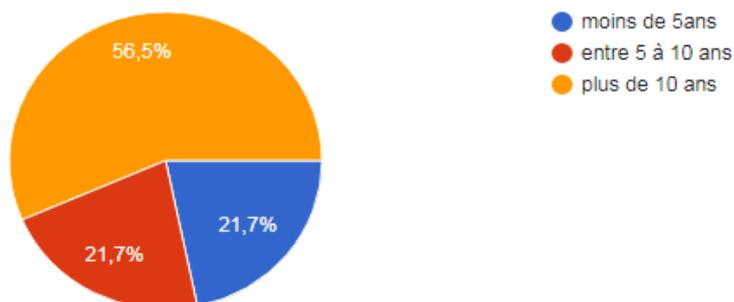
A partir des réponses que nous avons reçues, nous essayons de confirmer ou infirmer les hypothèses que nous avons proposées au début de notre recherche.

## II-1. Analyse des questionnaires destinée aux enseignants

### Question n°1 :

1 - Vous êtes en exercice dans le domaine de l'enseignement depuis?

23 réponses



**Figure n°1 : Représentation graphique de la durée d'expérience des enseignants**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Moins de 5 ans	5	21,7%
Entre 5 à 10 ans	5	21,7%
Plus de 10 ans	13	56,5%

**Tableau n°1 : Représente la durée de l'expérience des enseignants**

### Interprétation

5 enseignants (soit 21,7%) exercent l'enseignement cela fait moins de 5ans, la même chose pour 5 autres (soit 21,7%) qui ont une expérience entre 5 à 10ans, alors que 13 enseignants (soit 56,5%) enseignent plus de 10ans.

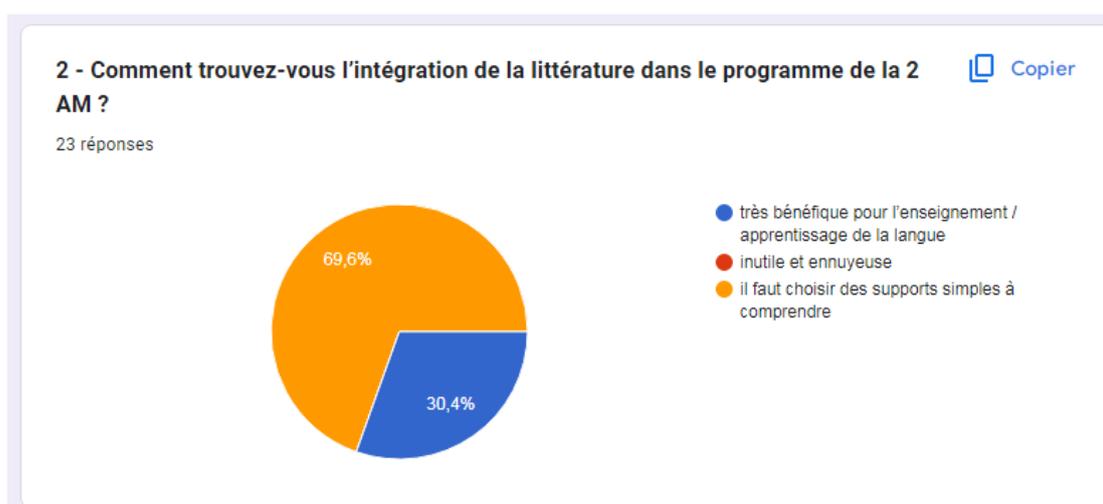
### Commentaire

Nous remarquons que plus de la moitié des enseignants a une expérience qui a dépassé les 10ans, 21,7% entre 5 à 10ans et le même pourcentage concerne les enseignants qui ont une expérience qui ne dépasse pas les 5 ans.

**Question n°2 : Comment trouvez-vous l'intégration de la littérature dans le programme de la 2<sup>ème</sup> AM ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Très bénéfique pour l'enseig./Apprent.de FLE	7	30,4 %
Inutile et ennuyeux	/	/
Il faut choisir des supports simples à comprendre	16	69,6%

**Tableau n°2 : Représente l'avis des enseignants envers l'intégration de la littérature dans le programme de la 2 AM**



**Figure n°2 : Représentation graphique de l'avis des enseignants envers l'intégration de la littérature dans le programme de la 2AM**

### Interprétation

07enseignants (soit 7%) trouvent que l'intégration de la littérature très bénéfique pour l'enseignement/apprentissage de FLE, alors que 16 (soit 69,6%) des enseignants ont dit qu'il faut choisir des supports simples à comprendre et personne n'a choisi la 2<sup>ème</sup> réponse.

**Question n° 3 : Quelle méthodologie d'enseignement du texte littéraire appliquez-vous dans vos classes ?****Réponses obtenues**

-L'analyse des textes littéraires : analyser, citer le texte, interpréter.

-Lecture avec compréhension.

-Méthodologie simple- Méthode active- Approche communicative- Classique- Traditionnelle-Méthode ancienne- Approche par compétence.

-Il faut d'abord définir le type du texte à enseigner, expliquer ses caractéristiques. Puis accéder à une lecture magistrale accompagnée de la gestuelle afin de repérer les différents mots clés du texte, parce qu'enseigner un texte littéraire à un collégien demande une approche interactive.

Commencer par une lecture guidée, soulignant les éléments clés, ensuite encourager à discuter sur le thème.

- Lecture collective puis explication des mots difficiles interprétation de l'histoire sous forme d'une scénette

-Enseigner un texte littéraire à un collégien demande une approche interactive

- Compréhension orale + écrite- La lecture - Lecture après la compréhension

- Pré lecture, lecture silencieuse, question, lecture magistrale, question, lecture individuelle, balayage du texte, enfin un petit résumé sous forme d'un exercice à trou à compléter avec des mots donnés en désordre

- Étude de textes par tranche

- Je n'applique pas une méthode en particulier

**Interprétation**

L'enseignement de l'analyse des textes littéraires et de la lecture avec compréhension adopte une approche variée et interactive, adaptée aux besoins

des collégiens. Les méthodologies utilisées incluent des méthodes simples, actives, communicatives, classiques, traditionnelles, anciennes et axées sur les compétences. L'enseignant commence par définir le type de texte à étudier et ses caractéristiques, puis guide les élèves à travers une série d'étapes structurées de lecture, comprenant la lecture collective, la lecture individuelle et l'explication des mots difficiles. Une lecture magistrale accompagnée de gestes est également utilisée pour repérer les mots clés. L'interaction est encouragée à travers des discussions sur le thème et des activités pratiques comme l'interprétation à travers des scénettes. L'enseignement intègre à la fois la compréhension orale et écrite. En outre, les textes peuvent être étudiés par tranche pour une analyse approfondie. Dans l'ensemble, l'approche adoptée est flexible et adaptative, ne se limitant pas à une méthode particulière, afin de favoriser la compréhension et l'engagement des élèves dans l'analyse des textes littéraires.

### **Pourquoi ?**

#### **Réponses obtenues**

-Parce qu'elle convient au niveau de mes apprenants.

-Pour vérifier leur compréhension

-Je l'ai trouvée adéquate pour le niveau des élèves

-Le moyen idéal pour rendre cette tâche facile c'est bien de déchiffrer et comprendre le texte

-Elle fait travailler l'élève

-Le public que j'ai est très faible vu le bain familial

-Mettre les élèves dans une situation de communication contribue à la compréhension

-Tout dépend du niveau d'élèves en question

#### **Commentaire**

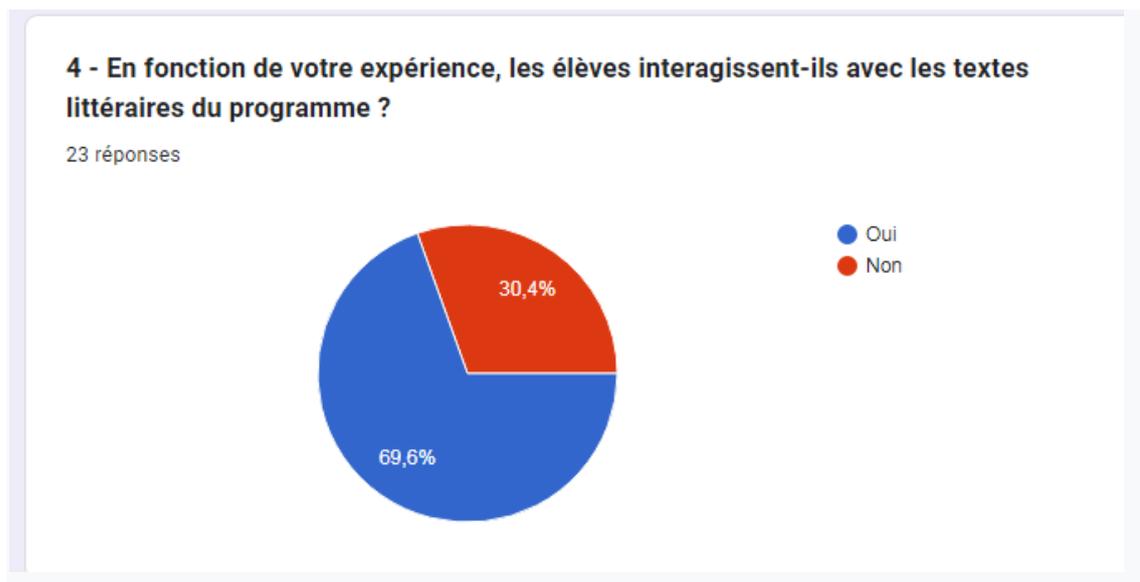
Nous remarquons que quelques enseignants préfèrent sélectionner des tâches adaptées au niveau de leurs élèves, ce qui est une approche pédagogique

judicieuse pour favoriser un apprentissage efficace. Ils utilisent également des questions pour évaluer la compréhension des élèves, ce qui leur permet de suivre leur progression et d'ajuster leur enseignement en conséquence. Certains enseignants estiment également que la pertinence des tâches est essentielle, car elle maintient l'engagement des élèves et favorise une meilleure compréhension. De plus, ils reconnaissent l'importance d'encourager les élèves à investir un effort dans leurs activités, ce qui peut renforcer leurs compétences et leur confiance en eux. Certains enseignants soulignent également l'importance d'appliquer les connaissances dans des situations réelles, ce qui aide les élèves à percevoir la valeur pratique de ce qu'ils apprennent. De plus, ils prennent en compte les obstacles extérieurs auxquels leurs élèves peuvent être confrontés, tels que le manque de soutien à domicile, et adaptent leur enseignement en conséquence. En outre, ils reconnaissent l'importance du développement des compétences en communication et de la compréhension pour une éducation holistique et efficace. Enfin, ils soulignent l'importance d'adapter l'enseignement au niveau spécifique des élèves pour maximiser leur apprentissage et leur réussite académique

**Question n°4 : En fonction de votre expérience, les élèves interagissent-ils avec les textes littéraires du programme ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	16	69,6%
Non	7	30,4%

**Tableau n°3 : Représente le taux des élèves qui interagissent avec les textes littéraires de ceux qui ne font pas**



**Figure n°3 : Représentation graphique montrant le taux des élèves qui interagissent avec les textes littéraires de ceux qui n’interagissent pas.**

### Interprétation

Cette figure démontre que 16 enseignants (soit 69,6%) ont dit oui, alors que les 7 autres enseignants (soit 30,4%) ont répondu par non.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

- C'est l'imagination et les personnages des fables qu'ils aiment bien
- C'est plus simple et facile qu'un texte scientifique explicatif ou argumentatif
- Les contes merveilleux, le monde fabuleux attirent les petits apprenants
- Les élèves admirent les récits pour plusieurs raisons : \*identification : les contes présentent souvent des personnages auxquels l'élève aime s'identifier.
- \*évasion : les récits offrent une évasion temporaire de la réalité en transportant les apprenants dans le monde imaginaire. \*apprentissage : les récits peuvent transmettre des leçons de vie.

Les histoires imaginaires les motivent et est facile.

Les supports du programme sont souvent compliqués et difficiles à assimiler de la part des apprenants. Le programme chargé

Ils adorent que leur enseignant leur raconte des histoires. Ils aiment les aventures.

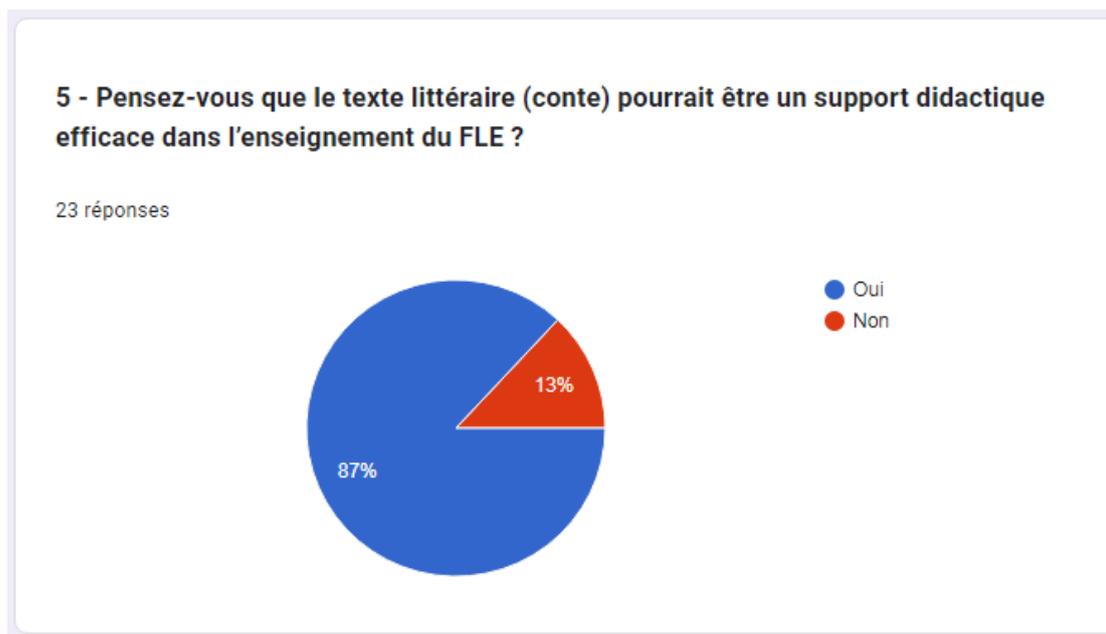
**Commentaire**

Nous remarquons que les raisons pour lesquelles les contes et les récits imaginaires sont si appréciés par les apprenants sont multiples : Tout d'abord, ces histoires captivent l'imagination des élèves en leur offrant des aventures palpitantes et en les transportant dans des mondes fantastiques où tout est possible. De plus, leurs langages simples et leurs situations familières les rendent plus accessibles que les textes scientifiques ou académiques, facilitant ainsi leur compréhension et leur assimilation. Ces récits permettent également aux élèves de s'identifier aux personnages, offrant ainsi une échappée salvatrice de la réalité stressante de l'école, en suscitant la curiosité et en motivant les apprenants à en savoir plus, ces histoires jouent un rôle important dans le processus d'apprentissage. De plus, dans un programme scolaire souvent chargé, les contes offrent une évasion appréciée en offrant une approche plus ludique de l'éducation. Enfin, l'engagement affectif créé lorsque les enseignants racontent des histoires renforce le lien entre les élèves et l'apprentissage, rendant ainsi l'expérience éducative plus enrichissante et mémorable

**Question n°5 : Pensez-vous que le texte littéraire (conte) pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	20	87%
Non	3	13%

**Tableau n°4 : Présente le taux des enseignants qui voient que le TL pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE**



**Figure n°4 : Représentation graphique des enseignants qui voient que le TL pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE**

### Interprétation

Environ 20 enseignants (soit 87%) ont dit que le texte littéraire (conte) pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE, alors que 3 enseignants (soit 13%) ont répondu par non.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

- La majorité a répondu par oui. Oui, bien sûr et les élèves prêtent attention lorsqu'il s'agit du conte.
- Oui grâce à son aspect merveilleux
- Pas tellement ils aiment surtout ce qui est amusant
- Des fois
- Oui, car le conte est écrit dans un langage simple et direct, ce qui le rend accessible, aussi il présente un côté fantastique qui attire leur attention
- Pas forcément le cas, la présence d'une illustration implique beaucoup l'élève

**Commentaire :**

Nous remarquons que certains élèves sont attentifs aux contes, surtout s'ils sont merveilleux. Certains élèves aiment les contes, mais d'autres préfèrent ce qui est amusant. Certains élèves trouvent les contes accessibles grâce à leur langage simple et direct, et l'aspect fantastique attire leur attention. La présence d'illustrations peut influencer l'engagement des élèves. La majorité des élèves ont répondu positivement quant à l'efficacité des contes comme support didactique dans l'enseignement du FLE.

Il est très important de diversifier les supports pédagogiques pour répondre aux besoins et aux intérêts variés des apprenants. Aussi, choisir des textes adaptés au niveau de compétence linguistique des apprenants.

**Question n°6 : Selon vous, les contes choisis dans le manuel sont-ils compatibles avec le niveau d'âge des élèves de 2<sup>ème</sup> année moyenne ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	12	52,2%
Non	11	47,8%

**Tableau n°5 : Représente les avis des enseignants vis-à-vis des contes choisis dans le manuel de la 2<sup>ème</sup> AM**



**Figure n°5 : Représentation graphique des enseignants qui sont avec les textes du manuel s'ils sont convenables au niveau des élèves ou pas**

**Interprétation**

Nous remarquons que 12 enseignants (soit 52,2%) voient que les contes choisis dans le manuel sont compatibles avec le niveau d'âge des élèves de 2<sup>ème</sup> année moyenne, alors que 11 enseignants (soit 47,8%) voient le contraire.

**Pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

Pourquoi oui ?	Pourquoi non ?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- C'est un genre destiné aux enfants</li> <li>- La simplicité et l'habitude dans la narration des maisons</li> <li>- La plupart de ces contes sont déjà connus par les élèves                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sont à leur niveau</li> </ul> </li> <li>- Ce sont des histoires simples à comprendre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Des fois, il y a un vocabulaire non compréhensible</li> <li>- Le lexique peut être difficile par rapport à l'âge de l'enfant                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le choix du lexique est difficile</li> </ul> </li> <li>- Il faut choisir des supports selon le niveau des apprenants</li> <li>- Les contes choisis sont écrits avec un</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sont facile à comprendre</li> <li>- Ils sont courts et simples</li> <li>- Car ils contiennent tous ce qui est de couleur et périphériques</li> <li>-</li> </ul>	<p>langage ancien ce qui rend la compréhension difficile</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Car ils sont écrits avec un langage difficile</li> <li>- Les histoires choisies sont anciennes. Elles ne les intéressent pas tant que ça.</li> <li>- Surtout pour le projet 3 la légende est très difficile</li> <li>- Concernant la clarté et la simplicité des textes non, je trouve que les textes sont un peu difficiles par apport leur niveau</li> <li>- Il est compliqué</li> <li>- Le français est une langue étrangère pour eux</li> </ul>
--	---

**Commentaire**

Nous remarquons que les enseignants qui défendent le choix des contes dans le manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> AM voient que les contes sont généralement conçus pour les enfants, donc ils conviennent probablement aux élèves de 2ème année moyenne. Aussi, parce que les histoires sont simples et familières, ce qui aide les enfants à les comprendre.

Les élèves connaissent déjà la plupart de ces contes, ce qui peut rendre la lecture plus agréable et stimulante. Les histoires sont adaptées au niveau de lecture des enfants car elles sont simples et faciles à comprendre.

Ceux qui ont dit que le choix des contes n'est pas compatible ont justifié leur point de vue parfois, il y a des mots difficiles à comprendre dans les contes, ce qui peut rendre la lecture plus difficile. Certains mots dans les histoires peuvent être trop difficiles pour les enfants de cet âge. Un langage ancien ou compliqué. Si les histoires ne captivent pas l'intérêt des élèves, ils peuvent avoir du mal à les

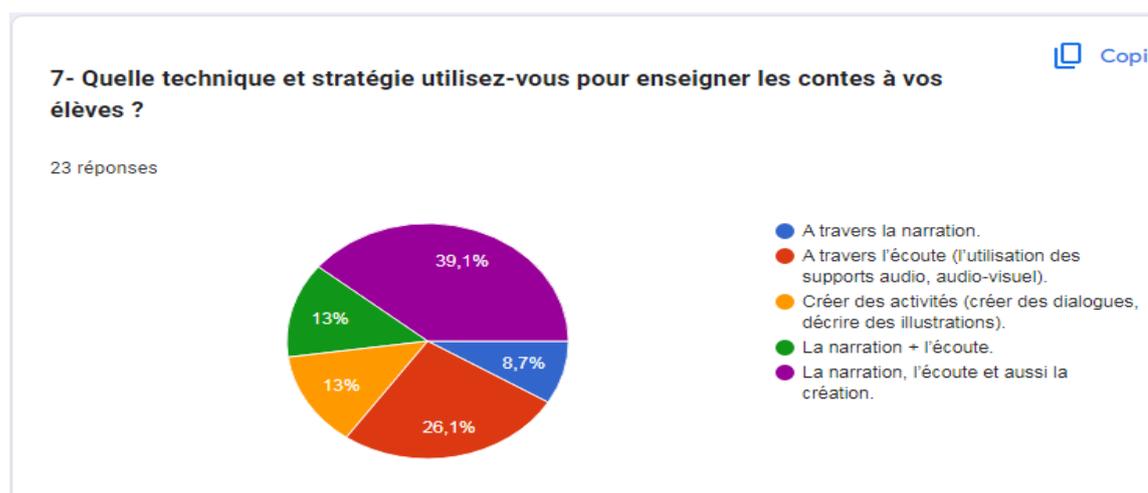
comprendre. Le fait que le français est une langue étrangère pour les élèves, cela peut rendre la lecture des contes plus difficile pour eux.

**Question n°7 : Quelles techniques et stratégies utilisez-vous pour enseigner les contes à vos élèves ?**

**Réponses obtenues**

Réponses	Nombre	Pourcentage
A travers la narration	2	8,7%
A travers l'écoute (l'utilisation des supports audio, audio-visuel).	6	26,1%
Créer des activités (créer des dialogues, décrire des illustrations).	3	13%
La narration + l'écoute.	3	13%
La narration, l'écoute et aussi la création.	9	39,1%

**Tableau n°6 : Représente les techniques et stratégies utilisées pour enseigner les contes aux élèves à travers l'écoute (l'utilisation des supports audio, audio-visuels)**



**Figure n°6 : Représentation graphique des techniques et stratégies utilisées pour enseigner les contes aux élèves**

### Interprétation

Deux enseignants des 23 (soit 8,7%) enseignent les contes aux élèves à travers la narration, 6 enseignants (soit 26,1%) enseignent à travers l'écoute (l'utilisation des supports audio, audio-visuels), 3 autres (soit 13%) adoptent la stratégie de créer des activités (créer des dialogues, décrire des illustrations), 3 enseignants aussi (soit 13%) utilisent la narration + l'écoute et 9 enseignants (soit 39,1%) utilisent la narration, l'écoute et la création.

### Commentaire

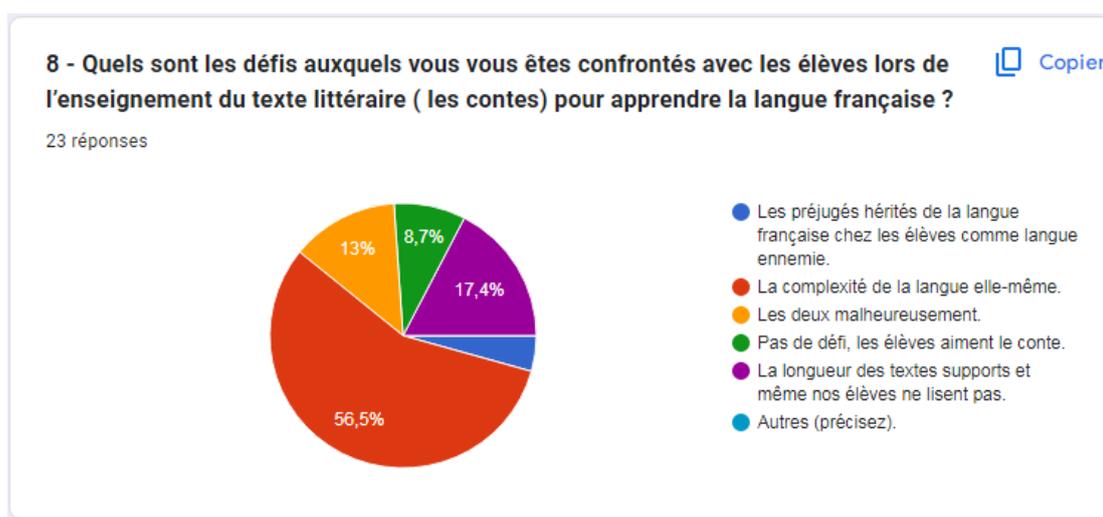
Ces données fournissent un aperçu intéressant des différentes méthodes pédagogiques utilisées par les enseignants pour enseigner les contes. Il est notable de constater une diversité d'approches, allant de la narration traditionnelle à l'utilisation de supports audio-visuels en passant par la création d'activités interactives. Cette diversité suggère une prise en compte des différents styles d'apprentissage des élèves, ce qui peut contribuer à rendre l'enseignement des contes plus engageant et efficace. En outre, la combinaison de différentes méthodes, telle que l'utilisation simultanée de la narration, de l'écoute et de la création, peut offrir une approche holistique qui favorise une compréhension approfondie des contes. Ces données illustrent ainsi l'importance pour les enseignants d'adopter une approche flexible et diversifiée dans leur enseignement, afin de répondre aux besoins et à préférences variées des élèves.

**Question n°8 :** Quels sont les défis auxquels vous vous êtes confrontés avec les élèves lors de l'enseignement du texte littéraire (les contes) pour apprendre la langue française ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Les préjugés hérités de la langue française chez les élèves comme langue ennemie	1	4,3%
La complexité de la langue elle-même	13	56,5%
Les deux malheureusement	3	13% %

Pas de défi, les élèves aiment le conte	2	8,7%
La longueur des textes supports et même nos élèves ne lisent pas	4	17,4%
Autres (précisez)	/	/

**Tableau n°7 : Représente les défis rencontrés face aux élèves lors de l’enseignement du texte littéraire (les contes)**



**Figure n°7 : Représentation graphique des défis que confrontent les enseignants lors de l’enseignement du texte littéraire (les contes)**

### Interprétation

Parmi les difficultés que les enseignants ont rencontré avec les élèves lors de l’enseignement du texte littéraire, nous remarquons qu’ 1 enseignant (soit 4,3%) a dit :les préjugés hérités de la langue française chez les élèves comme langue ennemie, 13 enseignants (soit 56,5%) prétendent que c’est la complexité de la langue elle-même, 3 autres (soit 13%) voient que les deux forment un défi ,alors que 2 enseignants déclarent qu’il n’y a pas de défi car les élèves aiment le conte et les 4 derniers enseignants (soit 17,4%) trouvent que la longueur des textes supports un grand défi et même nos élèves ne lisent pas.

### Commentaire

Ces données mettent en évidence une gamme variée de défis rencontrés par les enseignants lors de l'enseignement du texte littéraire. Certains enseignants soulignent les préjugés linguistiques, notant que certains élèves considèrent la langue française comme une barrière à surmonter. D'autres mettent en avant la complexité intrinsèque de la langue elle-même, ce qui peut rendre la compréhension des textes littéraires ardue pour les étudiants. Il est intéressant de noter que certains enseignants reconnaissent que ces défis sont interconnectés, résultant à la fois de la complexité linguistique et des préjugés culturels. Par ailleurs, certains enseignants estiment que la passion des élèves pour les contes atténue ces défis, tandis que d'autres soulignent que la longueur des textes constitue un obstacle, surtout lorsque les élèves ne sont pas habitués à la lecture intensive. Ces données reflètent la diversité des défis pédagogiques auxquels les enseignants sont confrontés dans l'enseignement du texte littéraire, mettant en lumière la nécessité d'approches flexibles et adaptatives pour soutenir efficacement l'apprentissage des élèves.

### Question n°9 : Est-ce que vous avez des recommandations ou des stratégies pour surmonter ces difficultés ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	23	100%
Non	00	0%

### Tableau n°8 : Représente les stratégies suivies afin de surmonter les difficultés



**Figure n°8 : Représentation graphique des recommandations pour surmonter les difficultés.**

### **Interprétation**

Nous remarquons que 23 enseignants (soit 100%) ont dit qu'ils ont des recommandations ou des stratégies pédagogiques pour surmonter ces difficultés, malheureusement, ils n'ont pas cité une stratégie ou une recommandation.

### **Commentaire**

Il est notable que tous les 23 enseignants interrogés reconnaissent les défis auxquels ils sont confrontés en classe et affirment avoir des recommandations ou des stratégies pédagogiques pour les surmonter. Ils affirment qu'ils ont donné des solutions dans les questions précédentes.

**Question n°10 : Trouvez-vous convenable les textes du manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> AM ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	13	56,5%
Non	10	43,5%

**Tableau n°9: Représente le taux des enseignants qui sont avec les textes du manuel et ceux qui sont contre.**



**Figure n°9 : Représentation graphique des enseignants qui sont avec les textes du manuel de ceux contre**

### Interprétation

13 enseignants (soit 56,5%) trouvent que les textes du manuel sont convenables pour les élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, alors que 10 enseignants ont répondu négativement.

### Pourquoi ?

### Réponses obtenues

-C'est motivant, le conte est simple et ils le considèrent comme plaisant.

- Ils aiment les histoires et l'imagination
- Parce qu'ils contiennent des suspens.
- Il s'agit des contes que les élèves ont confrontés déjà même les séries de dessin animé peuvent être utiles et facilitent la tâche.
- Parce que les contes font d'abord partie de nos traditions et le côté imaginaire attire les apprenants aux traditions et les séduisent.
- Ils contribuent à forger leurs personnalités
- Les textes dans le manuel scolaire sont compliqués
- Parfois -La légende doit être supprimée du manuel

### **Commentaire**

Nous remarquons que plus de la moitié des enseignants trouve les textes du manuel scolaire convenable au niveau des élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, Tout d'abord, ils soulignent que les contes sont motivants et plaisants, grâce à leur simplicité narrative. De plus, l'amour pour les histoires et l'imagination est mis en avant, ce qui montre que les contes captivent les apprenants. Le suspense présent dans ces récits est également un élément attractif, car il maintient l'intérêt des élèves. L'idée que les contes, même s'ils sont déjà familiers aux élèves à travers des séries animées, peuvent être utiles et faciliter l'apprentissage est intéressante

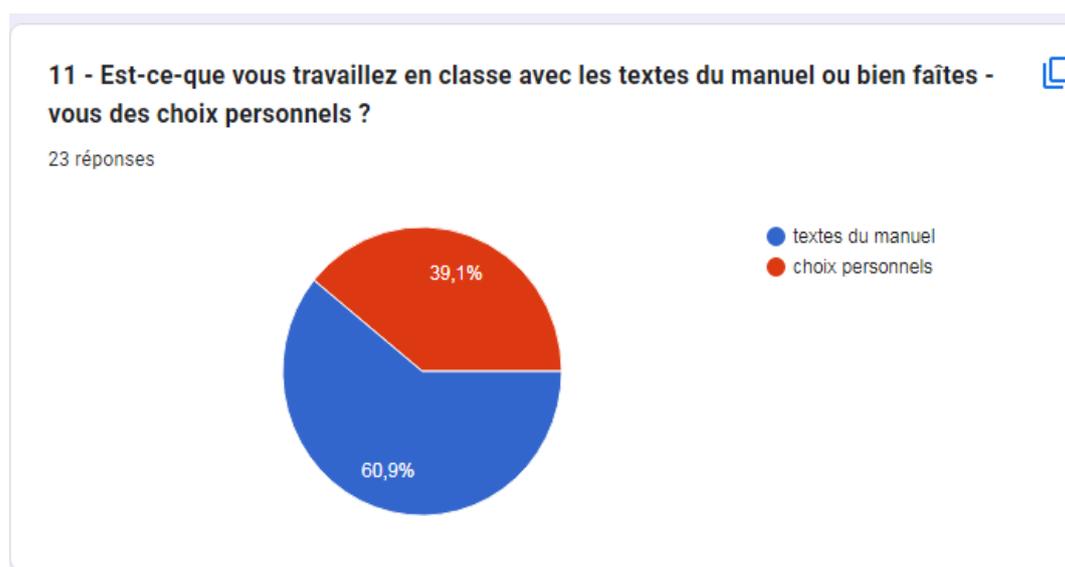
En soulignant que les contes font partie de nos traditions, ces commentaires mettent en avant l'aspect culturel et historique des récits. Leur nature imaginaire attire les apprenants vers les traditions, les connectant ainsi à leur patrimoine culturel. De plus, les contes contribuent à façonner les personnalités des apprenants en leur transmettant des valeurs et des leçons importantes. Alors que certains ont noté que les textes présents dans le manuel scolaire étaient trop complexes, ce qui rendait la compréhension difficile pour les élèves. L'opinion varie sur cette question, mais il est clair que certains trouvent les textes parfois excessivement compliqués. Il a été suggéré par certains que la légende actuelle

devrait être retirée du manuel, peut-être en raison de sa complexité ou de son manque d'adéquation avec les besoins des élèves.

**Question n°11 : Est-ce-que vous travaillez en classe avec les textes du manuel ou bien ? Faites-vous des choix personnels ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Textes du manuel	14	60,9%
Choix personnel	9	39,1%

**Tableau n°10 : Représente le choix fait par les enseignants**



**Figure n°10 : Représentation graphique des choix faites par les enseignants à propos des textes du manuel**

### Interprétation

Nous avons posé cette question pour savoir si les professeurs travaillent en classe avec les textes du manuel ou bien selon des choix personnels.

Alors, 14 enseignants (soit 60,9%) travaillent avec les textes du manuel, mais 9 (soit 39,1%) font des choix personnels.

### Pourquoi ?

Réponses obtenues : Les raisons sont présentées dans le diagramme qui suit

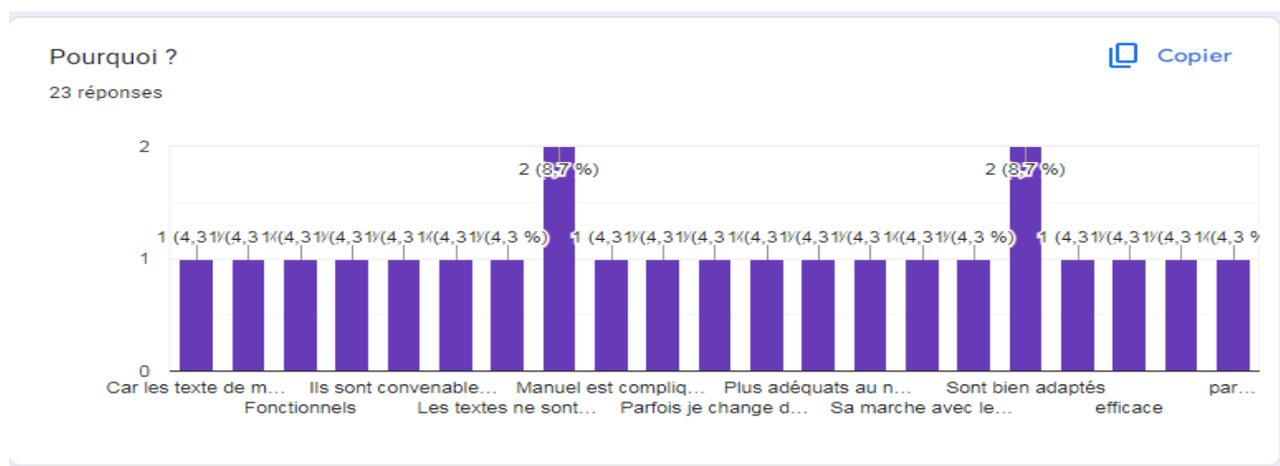


Figure n°11 : Représentation des raisons des choix des enseignants.

### Commentaire

Il semble que ceux qui ont répondu par oui estiment que les textes du manuel sont adaptés à leurs besoins et efficaces pour leur enseignement en classe. Ils trouvent que les textes du manuel remplissent leur objectif d'enseignement de manière satisfaisante, liés à leur contenu, leur niveau de difficulté, ou leur pertinence par rapport aux objectifs d'apprentissage. Les enseignants qui ont répondu par non semblent avoir rencontré des difficultés avec les textes du manuel. Ils les remplacent parfois par d'autres textes qui conviennent mieux à leurs élèves ou à leur façon d'enseigner. Le fait qu'ils trouvent le manuel compliqué et les textes inadéquats souligne combien il est important que les manuels scolaires soient adaptés et accessibles pour les élèves visés, ce qui peut nécessiter des ajustements de la part des enseignants.

**Question n°12 : Pensez-vous que la durée de la séance est suffisante pour un cours de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire (le conte) ?**

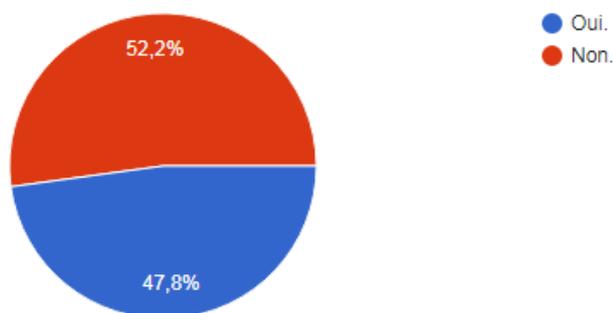
Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	11	47,8
Non	12	52,8

**Tableau n°11 : représente les avis des enseignants à propos de la durée de la séance de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire**

**(Le conte)**

**12 - Pensez-vous que la durée de la séance est suffisante pour un cours de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire (le conte)?**

23 réponses



**Figure n°12 : Représentation graphique des avis des enseignants concernant la durée de la séance de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire(le conte).**

### **Interprétation**

Nous remarquons que 12 enseignants (soit 52%) ont déclaré que la durée de la séance est insuffisante pour un cours de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire, alors que 11 enseignants (soit 47,8%) ont répondu positivement.

**Pourquoi ?**

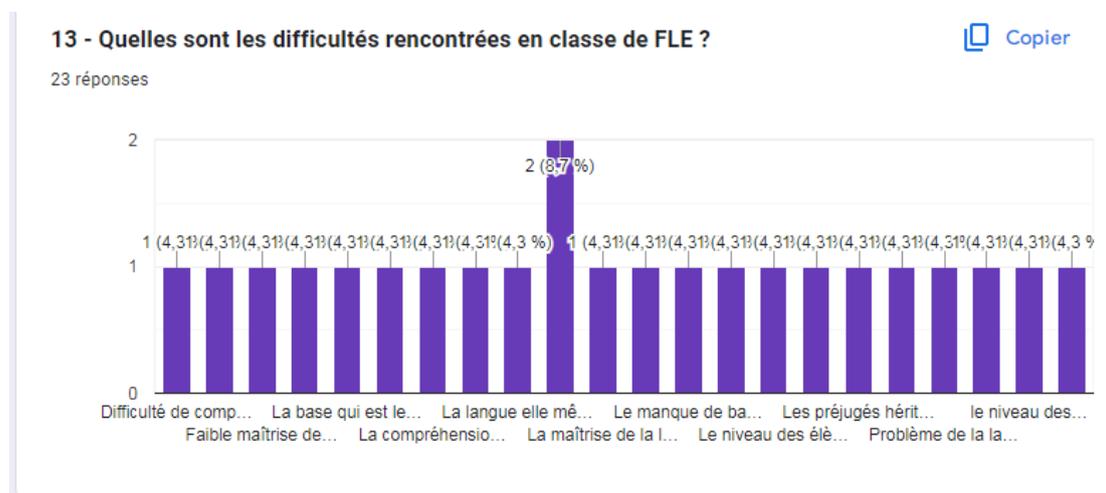
**Réponses obtenues**

Les textes ne sont pas vraiment longs- C'est suffisant  
 On choisit juste un Passage -La compréhension prend du temps  
 Parfois les textes sont difficiles -Pour mieux comprendre

**Commentaire**

Les réponses expriment des points de vue variés sur la pertinence de la durée de la séance pour étudier un texte littéraire. Certaines estiment que le temps est adéquat en raison de la concision des textes ou du choix d'un passage spécifique. D'autres reconnaissent que la compréhension nécessite parfois plus de temps, surtout si les textes sont complexes.

**Question n°13 : Quelles sont les difficultés rencontrées en classe de FLE ?**



**Figure n°13 :Représentation graphique montrant les difficultés rencontrées en classe de FLE.**

**Réponses obtenues**

-L'absence du matériel didactique qui permet de rendre l'apprentissage amusant, les préjugés des élèves. -Le niveau des élèves et le programme qui n'est pas

adéquat, vu qu'il n'est plus question d'une deuxième langue, le français est devenu une langue étrangère, donc il est temps de revoir tout le programme.

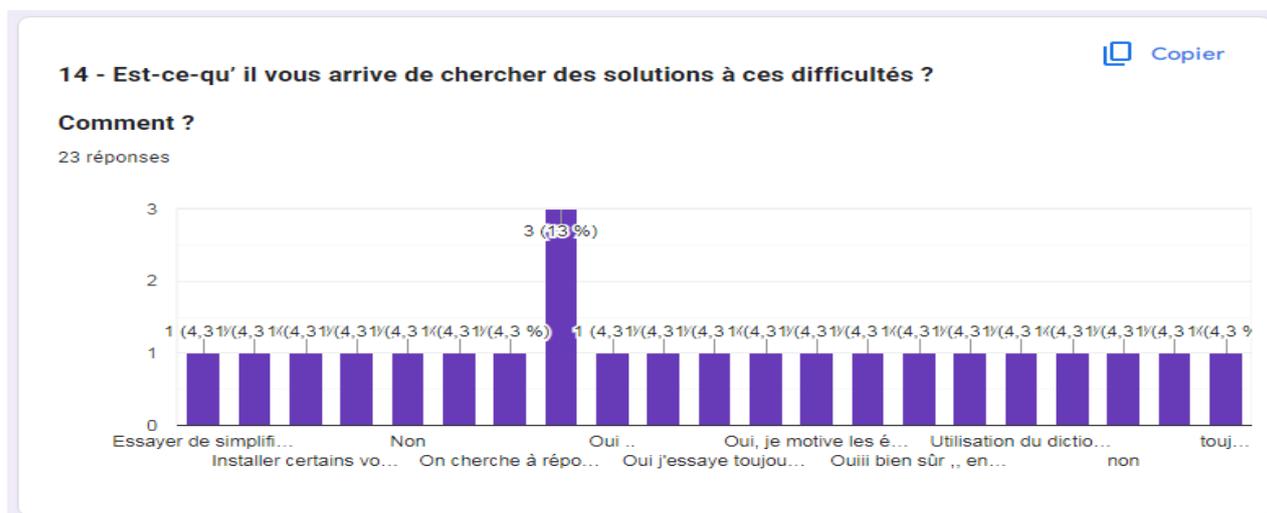
-Difficultés à l'écrit et à l'oral, compréhension. -Difficulté de compréhension de la langue française -Le niveau des élèves qui baisse d'année en année, lecture et écriture - La compréhension de la langue, et les élèves ne font pas vraiment des efforts pour améliorer leur langue -Faible maîtrise de la langue elle-même.

-Leurs bagages linguistiques ne dépendent plus à une compréhension totale.

### **Commentaire**

Les réponses des enseignants mettent en lumière plusieurs difficultés dans l'enseignement du français. Ils soulignent le manque de matériel didactique adapté et les préjugés des élèves, ainsi que des problèmes plus profonds liés au programme actuel, maintenant que le français est considéré comme une langue étrangère. Les difficultés des élèves à écrire, parler et comprendre le français, combinées à une baisse générale du niveau, sont des préoccupations majeures. De plus, le manque d'efforts des élèves pour s'améliorer et leur faible maîtrise de la langue compliquent davantage l'enseignement. Enfin, il est noté que les bagages linguistiques des élèves ne garantissent pas une compréhension complète de la langue, ajoutant une couche supplémentaire de complexité à l'apprentissage. Pour relever les difficultés identifiées, il est essentiel de développer du matériel didactique attrayant et inclusif, de réviser le programme pour l'adapter aux changements dans la perception du français, de promouvoir l'engagement des élèves par le biais d'activités interactives et de fournir un soutien supplémentaire aux élèves en difficulté.

**Question n°14 : Est-ce qu'il vous arrive de chercher des solutions à ces difficultés ?**



**Figure n°14 : Représentation graphique de solutions proposées aux difficultés par les enseignants.**

**Réponses obtenues**

- oui, en motivant les élèves, de les convaincre que le français n'est pas une langue difficile, en récompensant tout comportement positif en classe.
- oui, en facilitant toujours la tâche et de simplifier le maximum.
- oui, les jeux, les gestes pour rendre facile - Oui, en cherchant à répondre à leurs acquis. -Installer certains vocabulaires qui seraient utiles prochainement.
- Il faut tjrs passer par des adaptations et des allégements.
- En cherchant, en discutant avec des professeurs qui ont plus d'expérience, en cherchant sur YouTube des pédagogues et didacticiens pour découvrir d'autres méthodes - Bien sûr, en travaillant en groupes pour chaque catégorie A B C.
- oui, en changeant de supports de temps en temps - Deux seulement ont dit non sans justifier.

**Commentaire :**

Nous remarquons que la majorité écrasante des enseignants cherchent à rendre l'apprentissage du français plus facile en motivant les élèves, en simplifiant les

tâches, en utilisant des méthodes ludiques et en adaptant leur approche. Ils collaborent également avec d'autres professionnels de l'éducation, recherchent de nouvelles méthodes et utilisent des groupes de travail, tout en variant les supports d'apprentissage. Deux ont répondu par non sans donner des justifications.

**Question n°15 : Comment motivez-vous les élèves à apprendre le français ou (une langue étrangère) ?**

### Réponses obtenues

- La mimique, les actes, les photos. La narra-Par des jeux et des chansons
- Utiliser le numérique et impliquer les élèves dans des situations complexes
- Donner aux élèves la possibilité de s'exprimer-La diversité
- En les encourageant toujours à lire, regarder des dessins animés en français et des documentaires aussi-Accepter leurs erreurs, les encourager toujours à faire mieux, je leur donne la chance pour s'exprimer et leur faire aimer la matière, intégrer le ludique dans les cours de grammaire et de conjugaison
- À travers les récompenses : La carte du meilleur élève de la semaine.
- avec des jeux ludiques des mots croisés et des chansons.
- Avec l'intégration de nouvelles technologies-Créer la concurrence entre les élèves, leur ajouter des points, leur donner des cadeaux des fois.

### Commentaire

Ces réponses expliquent que les enseignants ont différentes idées pour motiver les élèves à apprendre une langue étrangère. Ils veulent créer un environnement d'apprentissage positif en utilisant des méthodes variées comme les jeux, les compétitions, et les récompenses. Ils mettent aussi l'accent sur l'encouragement et l'acceptation des erreurs, montrant qu'ils comprennent l'importance de soutenir les élèves dans leur apprentissage. En bref, ces enseignants sont créatifs et flexibles, cherchant à rendre l'apprentissage des langues aussi intéressant et enrichissant que possible pour leurs élèves.

**Question n°16 :** Comment enseignez-vous un texte littéraire à vos élèves ?

Les réponses :

-Par la narration et la compréhension -L'analyse et l'explication des fois la traduction-Texte de compréhension on commence généralement par l'étude de paratexte puis les hypothèses de sens, ensuite l'analyse vise à mesurer la compréhension à travers des questions enfin la récapitulation

-Par l'approche par compétence-La lecture, lire pour analyser, pour comprendre, interpréter-Pré écoute, écoute, la lecture, compréhension, répondre aux questions et synthèse -Lecture, explication, analyse, jeux de rôle

-Question trop répétée-À travers des illustrations-Déchiffrer

-Lecture silencieuse, contrôle de compréhension, questionnaire, correction.

-Par les paratextes, lecture silencieuse, vérification des hypothèses du sens et analyse du texte support avec un questionnaire-A travers l'analyse d'illustration et la lecture-Pré lecture, lecture silencieuse, question, lecture magistrale question, lecture individuelle, balayage du texte, enfin, un résumé sous forme d'un exercice à trou à compléter avec des mots donnés en désordre.

### **Commentaire**

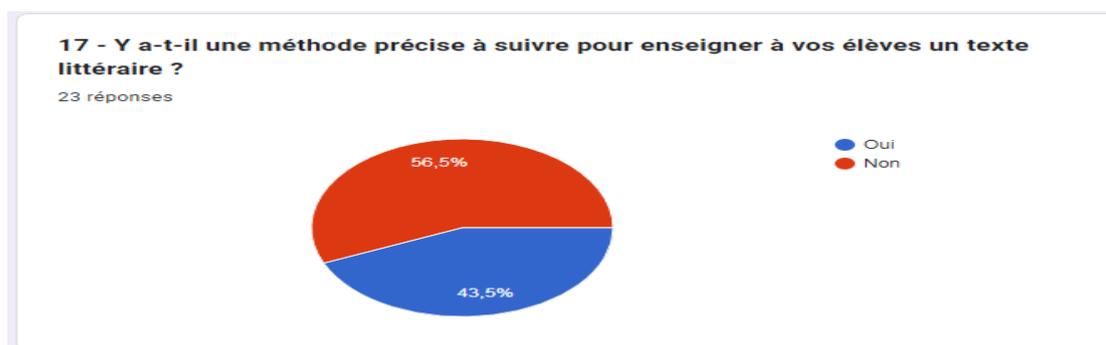
Nous remarquons que Les enseignants ont une variété d'approches pour enseigner un texte littéraire, chacun avec ses propres méthodes et objectifs pédagogiques. Certains mettent l'accent sur la narration et la compréhension, tandis que d'autres privilégient l'analyse approfondie du texte, parfois même en incluant la traduction pour saisir les nuances linguistiques. Une méthode structurée commence souvent par l'étude du paratexte et la formulation d'hypothèses sur le sens, suivie d'une analyse détaillée et d'une récapitulation. D'autres approches se concentrent sur le développement des compétences telles que la compréhension, l'analyse et l'interprétation à travers la lecture du texte. Des techniques interactives comme les jeux de rôle peuvent être utilisées pour engager les élèves, tout comme l'incorporation d'illustrations pour visualiser les concepts clés. Quelle que soit l'approche choisie, l'objectif reste de guider les

élèves vers une compréhension approfondie du texte et de ses significations sous-jacentes. Pour les enseignants qui reprochent la répétition, nous estimons les questions répétées peuvent parfois être nécessaires pour renforcer certains concepts, aussi d'identifier les préoccupations des enseignants et de collaborer à trouver des solutions qui répondent aux besoins de tous les participants.

**Question n°17 :** Y a-t-il une méthode précise à suivre pour enseigner à vos élèves un texte littéraire ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	13	56,5%
Non	10	43,5%

**Tableau n°12 :** Représente le nombre des enseignants pratiquants une méthode précise par rapport à ceux qui n'exercent pas



**Figure n°15 :** Représentation graphique des enseignants utilisant une méthode précise pour enseigner par rapport à ceux qui ne l'utilisent pas.

### Interprétation

Nous avons posé cette question aux enseignants pour voir s'ils suivent une méthode précise pour enseigner un texte littéraire.

13 enseignants (soit 56,5%) ont répondu par oui, alors que 10 autres (soit 43,5%) ont répondu par non.

**Si c'est oui, pourriez-vous la décrire ?**

**Réponses obtenues**

Analyse des éléments périphériques, prévisions des élèves - Questions, recherches, réponses - La lecture puis l'analyse - y a pas une méthode précise

L'approche communicative- Méthode classique - Schéma narratif

Observation + lecture + analyse - Je l'ai déjà faite.

Via des illustrations, qui font rapprocher ou résumer l'histoire

**Si c'est non, pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

Je suis satisfaite par la méthode précédente dite en avant

Parce que cela dépend des élèves et leurs niveaux tout simplement

Car chaque séance et sa méthode - Y a plusieurs éléments qui aident à faire un bon enseignement - Plusieurs empêchements

Il faut suivre une méthode habituelle pour ne pas changer

Chaque texte demande une méthode différente, alors ça dépend du récit à étudier - Temps insuffisant - Ça dépend du texte à étudier

Simple et facile - Pour chaque texte littéraire une façon et méthode à étudier

Oui - C'est relative - Les textes littéraires ne sont pas à la portée des apprenants du collège ils demandent beaucoup de réflexion et analyse

**Commentaire**

Il semble avoir une diversité de réponses à la question pour savoir s'il existe une méthode précise pour enseigner un texte littéraire. Certains répondent par oui, suggérant différentes approches et méthodes précises telles que l'analyse des éléments périphériques, la prévision des réactions des élèves, les questions, les recherches et les réponses, la lecture suivie de l'analyse, l'approche communicative, la méthode classique, l'utilisation du schéma narratif, l'observation combinée à la lecture et à l'analyse, ainsi que l'utilisation d'illustrations pour aider à comprendre l'histoire.

Les réponses "non" suggèrent qu'il n'existe pas une seule méthode précise pour enseigner un texte littéraire en raison de divers facteurs tels que la satisfaction avec des méthodes antérieures, l'adaptation nécessaire aux niveaux et besoins individuels des élèves, la variété des éléments nécessaires à un enseignement efficace, les contraintes pratiques, la nécessité de flexibilité, la spécificité de chaque texte, ainsi que la complexité et la nécessité d'analyse approfondie des textes littéraires, surtout pour les apprenants au collège

### **II-1-1. Synthèse**

La moitié des enseignants que nous avons pris comme échantillon a répondu à nos questionnaires. Certains ont une expérience dépassant une décennie, tandis que les autres ont entre dix et cinq ans d'expériences. Ces enseignants utilisent une variété de méthodes et de stratégies pédagogiques pour enseigner les textes littéraires (les contes) adaptant leur approche pour répondre aux besoins des élèves et soulignant l'importance de la pertinence des tâches et du développement des compétences en communication. Les contes et récits imaginaires sont populaires parmi les apprenants pour leur capacité à captiver l'imagination, offrir une évasion de la réalité scolaire stressante et renforcer le lien affectif avec l'apprentissage. Les enseignants estiment que les contes conviennent aux élèves en raison de leur simplicité et de leur familiarité. Malgré les défis liés à la complexité du français, les enseignants utilisent diverses méthodes pédagogiques pour enseigner les contes et encourager l'intérêt des élèves, soulignant ainsi la nécessité d'approches flexibles. Les bagages linguistiques des élèves ajoutent une couche de complexité à l'apprentissage du français, mais les enseignants s'efforcent de le faciliter en utilisant des méthodes ludiques. Ils privilégient la création d'un environnement d'apprentissage positif, encourageant l'encouragement et l'acceptation des erreurs. Pour enseigner un texte littéraire, les enseignants adoptent diverses approches, certaines axées sur la narration et la compréhension, tandis que d'autres privilégient une analyse approfondie. Certains soutiennent l'existence d'une méthode précise, proposant des approches

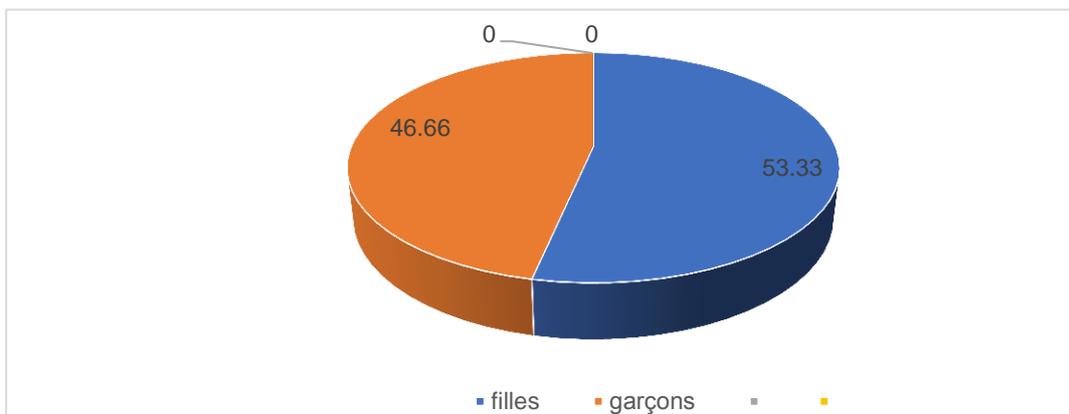
spécifiques, tandis que d'autres soulignent l'absence d'une méthode unique en raison de divers facteurs.

**II-2. Analyse des questionnaires destinée aux élèves**

Nous avons distribué ce premier questionnaire à 30 élèves : (16 filles et 14 garçons) de l'établissement **Martyr Chenini Ahmed Ben Bakar (Ibn Badis avant)** » à la ville de Métlili des Chaamba, wilaya de Ghardaïa

Nombre	Sexe	Pourcentage
16	Filles	46,66
14	Garçon	53 ,33

**Tableau n°13 : Représente la répartition des élèves selon le sexe**

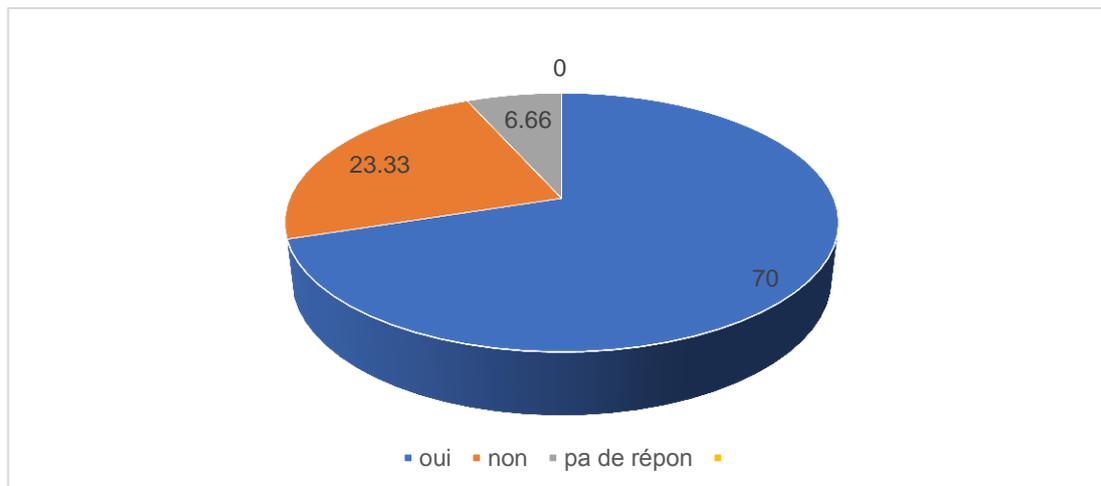


**Figure 16. Représentation graphique de la répartition des élèves selon le sexe.**

**Question1 : Tu lis à la maison ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	21	70%
Non	7	23,33%
Pas de réponse	2	6,66%

**Tableau n°14 : Données relatives aux enquêtés qui ont répondu au questionnaire.**



**Figure n°17 : Représente de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture**

### Interprétation

Par cette question, nous cherchons à savoir si les élèves s'intéressent à l'activité de la lecture. A partir du tableau présenté au-dessus, 21 élèves (soit 70%) des élèves ont répondu par oui, tandis que 7 autres (soit 23,33%) ont répondu par non, alors que 2 (soit 6,66%) n'ont pas répondu.

### -Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

-Pour se cultiver car la culture est très importante dans notre vie -Parce que la lecture est très utile, avoir des connaissances -La lecture est la nourriture de l'âme et aussi pour apprendre de nouvelles choses, aussi pour se distraire.

-Pour enrichir son dictionnaire par de nouveaux mots, pour pouvoir écrire correctement et parler la langue française couramment. -Pour profiter et acquérir des informations qu'on a besoin. -Elle aide à l'activité de la production écrite et La concentration. -Elle aide trop à l'école, surtout, la rédaction -Elle aide à développer les compétences dans la langue française -Car le livre est l'ami de

tous les temps -Par amour de cette langue -Pour améliorer le niveau-Ceux qui ont répondu par non, n'ont pas du temps pour lire, n'aiment pas la lecture et parce qu'ils n'ont pas de connaissances dans cette langue, certains n'ont pas dit pourquoi.

### Commentaire

Il semble que la majorité des élèves (soit 70%) a indiqué qu'ils s'intéressent à la lecture, tandis qu'un pourcentage plus petit (soit 23,33%) a exprimé un manque d'intérêt.

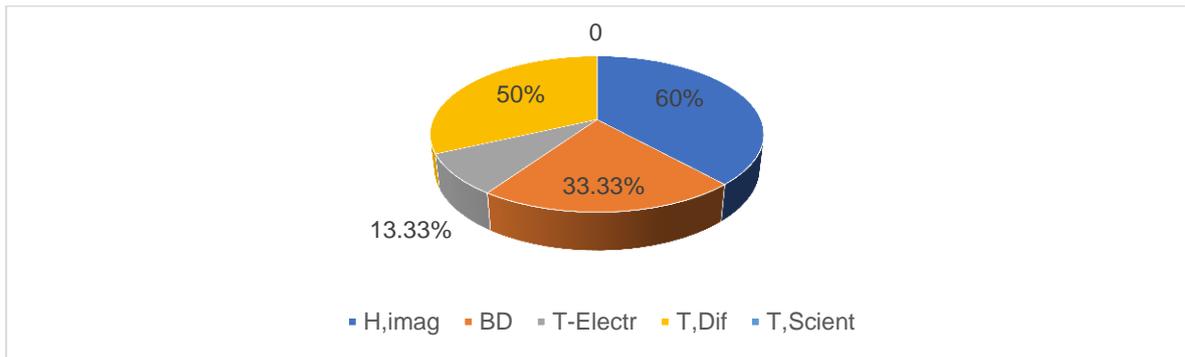
Les raisons données par les élèves pour lire sont diverses et mettent en lumière plusieurs motivations, notamment l'enrichissement culturel, l'acquisition de connaissances, l'amélioration de la langue française, le plaisir de la lecture, le développement de compétences linguistiques et la production écrite, entre autres.

Cependant, il est également intéressant de noter que certains élèves ont indiqué ne pas avoir de temps pour lire, ne pas aimer la lecture ou ne pas avoir de connaissances dans la langue française comme raisons de ne pas s'engager dans cette activité. De ce fait, il est important que les enseignants doivent inciter leurs élèves à la lecture.

### Question2 : Qu'est-ce-que tu lis le plus ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
1-Des textes scientifiques	8	26,66%
2-Des histoires imaginaires	18	60%
3-Des bandes dessinées	10	33,33%
4-Des textes sur internet	4	13,33%
5-Des textes différents	15	50%

**Tableau n°15 : Présente le genre de texte que les élèves préfèrent lire**



**Figure n°18 : Représente le pourcentage des textes que les élèves préfèrent lire**

### Interprétation

08 élèves (soit 26,66%) aiment lire des textes scientifiques, 18 (soit 60%) préfèrent lire des histoires imaginaires, 10 autres (33,33%) ont choisi les bandes dessinées, 4 apprenants (soit 13,33%) utilisent l'internet et 15 (soit 50%) lisent des textes différents.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

-Lire différents textes paraissent beaux. Les textes sur Internet sont mieux que d'autres, ils aident beaucoup à acquérir des idées et des informations.

-lire différents textes est amusant, très intéressant aussi aide à apprendre plein d'informations riches, elles sont variées ce qui rafraîchit la mémoire.

-Textes scientifiques mènent à la culture et la concentration. -Les textes littéraires imaginaires aident à lire et à écrire. -Des évènements et des informations nous aident à se cultiver, aussi les personnages imaginaires offrent un goût de passion. -La lecture en général éduque l'âme, nous invite à vivre dans l'histoire, connaître des informations sur l'homme d'autrefois, son vécu, des choses inconnues.

### Commentaire

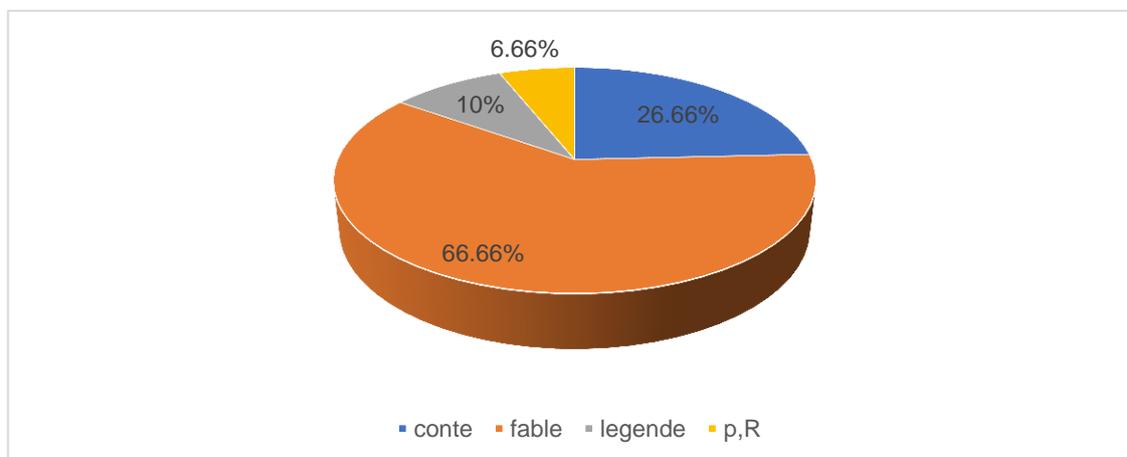
Ces réponses expriment très bien les différentes façons de lire. Les textes en ligne, avec leur grande variété, sont précieux pour élargir nos horizons. Les

textes scientifiques nous aident à nous cultiver et à nous concentrer, tandis que les récits imaginaires nous transportent dans des mondes fascinants. En lisant, nous apprenons et nous nous divertissons, plongeant dans une variété d'émotions et de passions. La lecture nous connecte à l'histoire humaine, nous permettant de mieux comprendre le monde et d'apprécier sa diversité.

**Question n°3 :** Les textes proposés dans ton manuel scolaire sont le conte, la fable, la légende. Quel texte préfères-tu lire ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
La fable	20	66,66%
Le conte	8	26,66%
La légende	3	10%
Pas de réponse	2	6,66%

**Tableau n°16 :** Présente le genre de texte littéraire préféré des élèves de 2<sup>ème</sup> année moyenne tel qu'indiqué dans le manuel scolaire.



**Figure n°19 :** Représente le genre de texte littéraire dans le manuel scolaire préféré par les élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne.

### Interprétation

Nous remarquons que la fable représente le genre littéraire le plus préféré par les élèves de la 2<sup>ème</sup> AM avec un nombre de 20 élèves (soit 66,66%). 8 élèves ont choisi le conte (soit 26,66%) et 3 ont choisi la légende (soit 10%). 2 élèves n'ont pas répondu (soit 6,66%).

N : sachant que chaque élève est libre de choisir plus qu'un choix.

### **Pourquoi ?**

#### **Réponses obtenues**

**a-La fable** : -histoire illustrée de photos ce qui facilite la compréhension

-histoire imaginaire dont les personnages sont des animaux

-histoire attirante, motivante et magnifique qui se termine par une morale

-dialogue entre les animaux nous permet de connaître les qualités et les défauts de chacun, ce qu'on trouve splendide

**b- Le conte** : - Texte littéraire très important, pour distraire

- Texte imaginaire et attirant, contient des événements offrant des motivations

-On peut tirer une morale

**c-La légende** : -connaître les histoires des anciens dans un cadre imaginaire et bizarre

#### **Commentaire**

Nous avons posé cette question pour savoir si les élèves ont compris les caractéristiques de ces genres littéraires : fable, conte et légende.

Ils ont bien compris que les fables sont des histoires avec des animaux et des leçons morales. Ils savent aussi que les images aident à comprendre, et que les dialogues entre les animaux montrent les qualités humaines. Ils voient que les fables sont des histoires motivantes et magnifiques qui enseignent des leçons importantes. Ils ont retenu que les contes sont là pour divertir. Aussi ils comprennent que les contes sont imaginaires et pleins d'événements intéressants. Ils voient qu'on peut aussi apprendre des choses des contes.

Aussi, ils ont compris que les légendes viennent de l'ancien temps et sont souvent étranges. Ils savent que les légendes ont souvent des éléments fantastiques et mystérieux. Ils reconnaissent que les légendes nous montrent des histoires du passé d'une manière un peu magique. Nous pourrions les encourager à

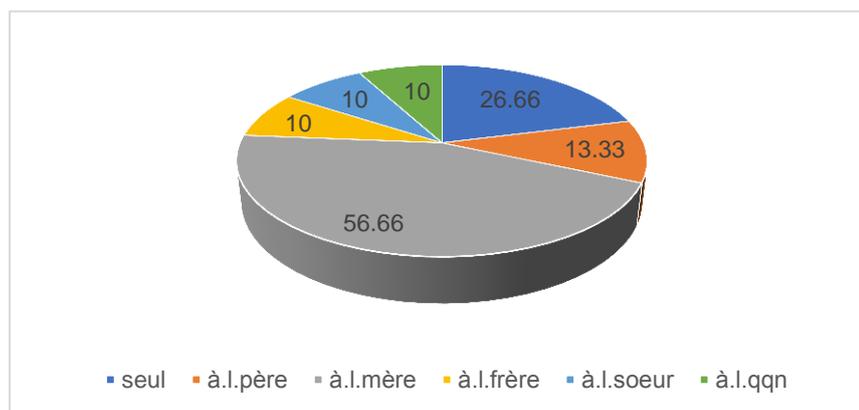
approfondir leurs compréhensions en explorant davantage les caractéristiques spécifiques de chaque genre.

**Question n°4 : Quand tu es à la maison, tu lis seul ? Ou à l'aide de :**

-ton père ? -ta mère ? -ton frère ? -ta sœur ? - quelqu'un d'autre ?

Lire	Nombre	Pourcentage
Seul	8	26,66%
à l'aide de ton père	4	13,33%
à l'aide de ta mère	17	56,66%
à l'aide de ton frère	3	10%
à l'aide de ta sœur	3	10%
à l'aide de qqn d'autre	3	10%

**Tableau n°17 : Représente de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture**



**Figure n°20 : Représentation graphique montrant de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture**

**Interprétation**

Nous remarquons que 8 élèves (soit 26,66%) exercent la lecture seul ,4 élèves (soit 13,33%) lisent à l'aide de père, 17 apprenants (soit 56,66%) font la lecture à l'aide des mamans ,3 élèves (soit 10%) aidés par le frère, 3 autres (soit 10%)

reçoivent de l'aide de la sœur et aussi 3 (soit 10%) sont aidés par quelqu'un d'autres.

### **Pourquoi ?**

#### **Réponses obtenues**

-lire seul sans l'aide de personne, pour se concentrer aussi on est plus à l'aise, cela active l'apprentissage et on s'ennuie de lire avec les autres -Maman m'aide et m'oriente car je ne sais pas lire en français -En lisant avec ma mère, j'apprends vite et plusieurs choses -C'est ma mère qui m'explique toutes les leçons et les mots difficiles, elle me corrige en lisant et cela m'aide.

-Elle est très patiente, cela m'encourage. Elle a sa façon attirante de lire ce qui m'oblige à suivre -Je lis avec ma mère ou ma sœur mais pas seul -Mon père m'aide lorsque je commets des fautes ou expliquer des mots difficiles,

-Ma mère et mon père maîtrisent bien cette langue -Des fois, ma mère, ma tante est enseignante de français -Des fois ma sœur, mais ma mère le fait avec plaisir

#### **Commentaire**

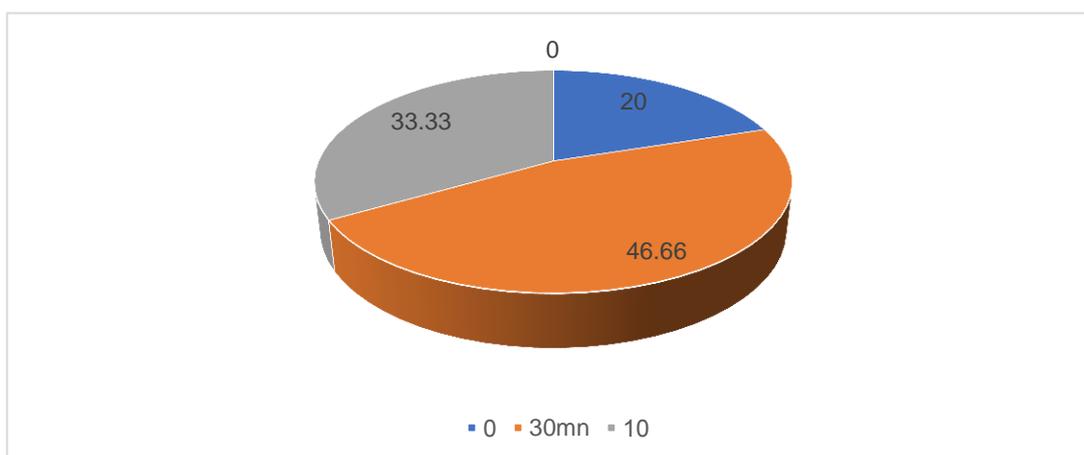
Nous avons posé cette question pour savoir si l'élève lit à la maison ou pas, et à l'aide de quelqu'un ou seul. Nous avons remarqué qu'il y en a quelques-uns qui préfèrent la lecture solitaire cherchant la concentration, d'autres cherchent la détente car ils s'ennuient en lisant avec d'autrui. La majorité a mentionné le rôle important de la mère et l'orientation qu'elle présente dans l'apprentissage de cette langue. Le père aussi partage ce rôle mais pas autant que la mère. Quelques apprenants sont chanceux d'avoir des parents qui maîtrisent cette langue, ou quelqu'un de la famille exerce ce précieux métier

De ce fait, les enseignants sont priés de consacrer du temps à cette activité, il sera préférable de travailler en groupe.

**Question n°5 : Combien de temps consacres-tu pour la lecture d'un texte en français ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
0	6	20%
30mn	14	46,66%
1h	10	33,33%

**Tableau n°18 : Représente le temps consacré à la lecture d'un texte en français**



**Figure n°21 : Représentation graphique montrant le temps consacré à la lecture d'un texte en français par les élèves.**

### Interprétation

Nous remarquons que 14 élèves (soit 46,66%) consacrent 30mn de leur temps à la lecture d'un texte français, 10 autres (soit 33,33%) lisent 1h alors que 6 élèves (soit 20%) ne lisent pas.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

-Ceux qui ne lisent pas ont justifié ce fait par dire : ils ne comprennent rien dans cette langue. Aussi, beaucoup de matières et plusieurs exercices effectivement pas de temps, certains ne s'intéressent pas à la lecture -Concernant les élèves qui

---

consacrent 30 mn pour la lecture : ils ont des difficultés de lire dans cette langue, d'autres justifient ce peu de temps consacré à la lecture, qu'ils ont trop d'activités à accomplir. Certains qui ne maîtrisent pas cette langue pour ne pas s'ennuyer, il y a carrément qui ont déclaré leurs ignorances dans cette langue. -Ceux qui lisent 1h ou plus : c'est qu'ils traduisent en arabe pour comprendre, aussi prendre leurs temps.

### **Commentaire**

Certains élèves ne lisent pas parce qu'ils ne comprennent pas bien la langue, manquent de temps ou ne s'intéressent pas à la lecture.

Ceux qui lisent pendant seulement 30 minutes ont des difficultés avec la langue ou sont trop occupés. Certains trouvent la lecture ennuyeuse s'ils ne comprennent pas bien. Peu d'élèves maîtrisent bien la langue c'est pourquoi l'exercent vite

Les élèves qui lisent pendant une heure ou plus traduisent parfois en arabe pour comprendre ou prennent simplement plus de temps. Cela montre qu'ils sont plus engagés, mais ils pourraient avoir besoin d'améliorer leur compréhension de la langue.

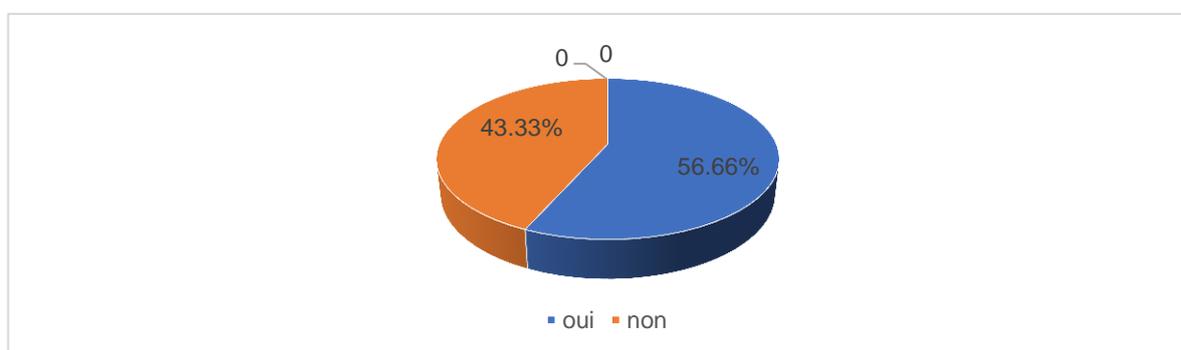
Il est important de fournir un soutien supplémentaire pour améliorer la compréhension de la langue et de trouver des moyens de rendre la lecture plus attrayante et pertinente pour ces élèves. Nous incitons les enseignants ainsi que les parents à encourager ces élèves à diversifier leurs méthodes de compréhension et à s'engager davantage dans des activités de lecture peuvent être bénéfique.

**Question n°6 : En classe, est-ce que tu comprends bien les textes pendant les activités de compréhension de l'écrit ?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	17	56,66%
Non	13	43,33%

**Tabl**

**Figure n°19 : Représente le taux des élèves qui comprennent et qui ne comprennent pas les textes lors de la compréhension.**



**Figure n°22 : Présentation graphique des élèves qui comprennent les textes lors de la compréhension de ceux qui ne peuvent pas**

### Interprétation

Nous remarquons que 17 élèves (soit 56,66%) ont répondu par oui, alors que 13 élèves (soit 43,33%) ont répondu négativement

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

Ceux qui ont dit non justifient leur choix en disant qu' :

Ils ne comprennent rien dans cette langue, aussi l'explication de l'enseignant(e) est ambiguë, les textes du manuel sont difficiles, quelques élèves déclarent qu'ils ne maîtrisent et qu'ils n'aiment pas cette langue. Cette langue est difficile

Ceux qui ont dit oui justifient leur choix en disant qu' :

Ils aiment les histoires en français et maîtrisent la langue car, certains font les cours en français, d'autres sont aidés par leurs parents et quelques-uns suivent l'explication de l'enseignant(e) qui fait des efforts pour atteindre l'objectif.

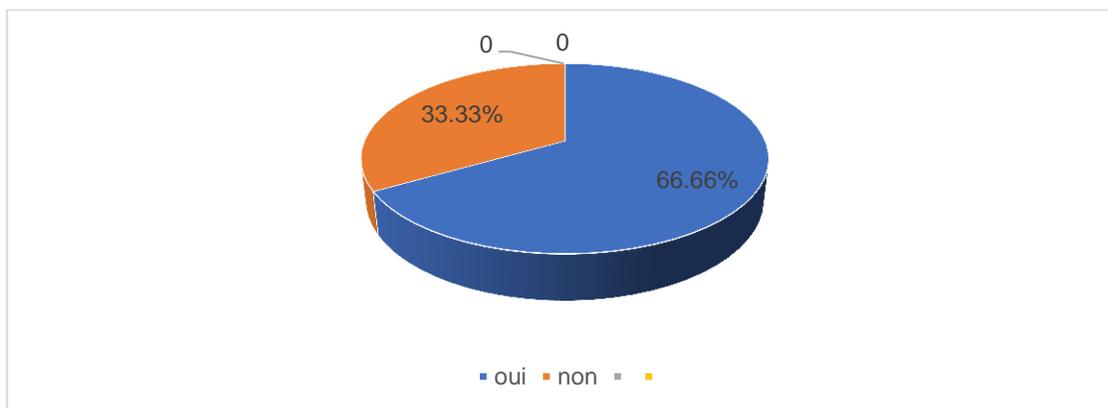
**Commentaire**

Les données montrent une séparation nette entre les élèves qui réussissent à comprendre les textes pendant les activités de compréhension et ceux qui éprouvent des difficultés. Ceux qui ont répondu "non" évoquent plusieurs raisons, notamment des difficultés avec la langue utilisée dans les textes, une explication ambiguë de la part de l'enseignant(e) et la complexité des textes du manuel. Certains reconnaissent également ne pas maîtriser la langue et expriment leur aversion, ce qui peut affecter leur engagement dans la compréhension des textes. En revanche, ceux qui ont répondu "oui" sont motivés par leur intérêt pour les histoires en français, certains maîtrisant la langue grâce à des cours ou à l'aide de leurs parents. L'effort de l'enseignant(e) pour rendre la matière accessible semble également jouer un rôle clé dans leur réussite.

**Question n°7 : En classe, est ce que tu comprends les textes pendant l'activité de la lecture suivie et dirigée ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	20	66,66%
Non	10	33,33%

**Tableau n°20 : Représente le nombre et pourcentage des élèves forts en activité de la lecture suivie et dirigée des autres**



**Figure n°23 : Représentation graphique montrant ceux qui comprennent les textes pendant l'activité de la lecture suivie et dirigée des autres**

### **Interprétation**

Nous observons que 20 élèves (soit 66,66%) ont répondu par oui, tandis que 10 élèves (soit 33,33%) ont répondu par non.

### **Pourquoi ?**

#### **Réponses obtenues**

-Les textes du manuel français sont difficiles, des mots compliqués affectent la compréhension -la majorité semble satisfaite en déclarant que cette phase est facile, agréable surtout le travail dirigé est suivi par l'enseignant -L'enseignant(e) explique mot à mot ce qui encourage les élèves à participer.

### **Commentaire**

Quelques élèves trouvent les textes en français difficiles à comprendre en raison de mots compliqués. Cela peut affecter négativement leurs compréhensions globales du sujet ou du contenu abordé

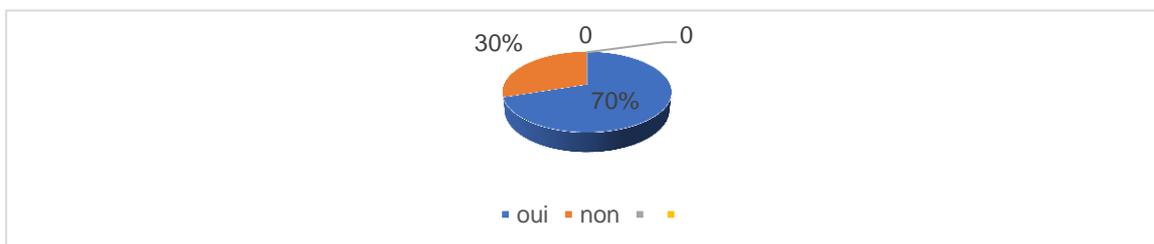
Malgré la difficulté des textes en français, la majorité des élèves trouvent l'activité de lecture suivie et dirigée facile et agréable, en grande partie grâce à l'implication de l'enseignant qui explique chaque mot. Cette approche encourage les élèves à participer activement et à mieux comprendre le contenu.

Il pourrait être bénéfique de simplifier le langage ou d'offrir des explications supplémentaires pour aider les élèves à mieux comprendre cette langue.

**Question n°8 : -Est-ce que les textes proposés dans ton manuel scolaire sont faciles à comprendre ?**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	21	70%
Non	9	30%

**Tableau n°21 : Présente le taux des élèves qui suggèrent que les textes proposés dans le manuel sont faciles ou non**



**Figure n° 24 : Présentation graphique des élèves qui suggèrent que les textes proposés dans le manuel sont faciles ou pas.**

**Pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

Ceux qui ont par *oui*, justifient leur choix par dire :

-Des textes faciles, des histoires agréables et courtes -Des textes littéraires imaginaires à distraire - Langage convenable au niveau des élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne -L'enseignant(e) facilite la compréhension en expliquant

Ceux qui ont répondu par non, justifient leur choix par dire :-Des textes difficiles à comprendre -Ces textes sont destinés à des élèves qui maîtrisent cette langue mais pas pour nous.

**Commentaire**

Nous avons fait la remarque suivante : Les personnes qui ont dit oui trouvent les textes faciles, intéressants et adaptés à leur niveau, avec une aide de l'enseignant. Ceux qui ont dit non, les jugent difficiles et inadaptés à leur niveau actuel de langue.

**Question n°9 : Qu'est-ce que tu aimes voir dans un texte pour le lire et le comprendre ?**

**Réponses obtenues :**

-La majorité a déclaré : les images, le titre -Ce sont les images qui résument le texte - Les couleurs attirent l'attention.

**Interprétation**

- Les images et le titre sont essentiels pour comprendre un texte.
- Les images sont perçues comme des résumés u texte.
- Les personnages dans les illustrations sont importants pour la compréhension
- narrative.
- Les couleurs attirent l'attention et aident à focaliser sur des éléments spécifiques.

**Commentaire**

Nous remarquons que les élèves préfèrent les éléments visuels comme les images et le titre, en soulignant leur importance pour attirer l'attention et faciliter la compréhension. Les images résument le texte, les personnages sont très importants dans les illustrations pour la compréhension narrative, et leur rôle dans l'engagement émotionnel avec le contenu du texte. Les éléments visuels tels que les images, le titre, les personnages et les couleurs sont cruciaux pour capter l'attention et faciliter la compréhension d'un texte

**Question n°10 : Qu'utilise ton enseignant pour bien expliquer le texte en classe ?**

**Réponses obtenues**

-La traduction et l'explication de texte. -Les images, utiliser des mots simples et traduire en arabe. -Donner les synonymes des mots difficiles et des exemples.

-A partir de notre manuel scolaire, les textes plus questions, ils sont très utiles

-Les activités qui se trouvent dans le manuel, le style de l'enseignante. -Des informations qui nous intéressent trop. - L'explication du texte. -Utiliser l'arabe des fois pour faciliter la compréhension. -Le résumé nous facilite la compréhension. -Avec les gestes et les mimiques. -La lecture.

### Commentaire

A partir des réponses, nous pouvons dire que l'enseignant utilise plusieurs méthodes et stratégies pour expliquer les textes en classe. Il traduit et explique les mots difficiles, montre des images et utilise parfois l'arabe. Il donne des exemples et des résumés pour clarifier les idées. Les activités du manuel et son propre style aident aussi. L'enseignant rend l'explication vivante avec des gestes et des mimiques. En lisant le texte à haute voix, il guide les élèves et les aide à prononcer correctement les mots. En combinant ces approches, l'enseignant crée un environnement d'apprentissage où chacun peut comprendre.

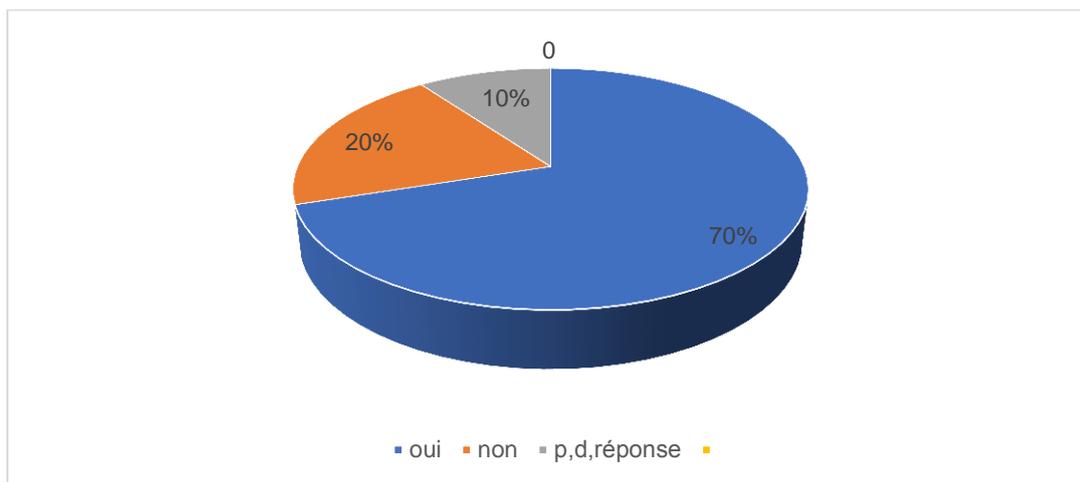
### Question n°11 : L'explication de ton enseignant t'aide à bien lire et comprendre le texte en classe ?

a-Si c'est oui, comment ?

b-Si c'est non, pourquoi ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	21	70%
Non	6	20%
Pas de réponse	3	10%

**Tableau n°22 : Représente le nombre des élèves qui maîtrisent lire et écrire à l'aide de l'explication de l'enseignant**



**Figure n°25 : Représentation graphique des élèves qui maîtrisent la lecture et l'écriture à l'aide de l'explication de l'enseignant(e).**

### Interprétation

21 élèves (soit 70%) ont répondu par oui à la question ci-dessus, alors que 6 (soit 20 %) ont dit non et 3 élèves (soit 10%) n'ont pas de réponse.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

Ceux qui ont dit *non* :

-Ils ne comprennent pas. -A cause de la lecture rapide -Quelques-uns ne comprennent pas des fois.

Ceux qui ont répondu par oui :

-L'enseignant(e) explique très bien ce qui facilite la compréhension. -Aussi la traduction en arabe, expliquer en donnant des synonymes. -En utilisant des images pour faire comprendre. -L'enseignant(e) utilise des méthodes très pratiques. -A l'aide de la traduction en arabe, les exercices et l'explication du texte. -En se concentrant sur l'écoute et l'explication détaillé.

### Commentaire

Nous remarquons que Les élèves ont donné des réponses différentes sur si l'explication de l'enseignant(e) les aide à comprendre le texte en classe. Certains ont dit qu'elle ne les aide pas parce qu'ils ont du mal à comprendre ou à lire vite. D'autres ont dit qu'elle les aide, surtout quand l'enseignant explique bien, utilise des images ou traduit en arabe. Ils pensent aussi que les exercices pratiques sont utiles. En gros, certains élèves trouvent que les explications de l'enseignant sont utiles, surtout quand il utilise des méthodes simples comme la traduction ou les images.

**Question n° 12 : Comment aimes-tu que ton enseignant(e) t'explique les textes du manuel en classe ? Explique !**

### **Réponses obtenues**

-Des textes illustrés par des images pour faciliter la compréhension -Les histoires en images -Utiliser les gestes et la traduction -Utiliser les couleurs, la technologie et surtout que le silence règne dans la classe. -Utiliser l'internet, les mots faciles et des exemples. -Utiliser les vidéos (l'audio-visuels).

### **Commentaire**

Diverses méthodes pédagogiques et stratégies peuvent être utilisées pour rendre l'apprentissage plus efficace et engageant. Illustrer les textes par des images aide à rendre les concepts plus concrets et mémorables. Les histoires en images, comme les bandes dessinées, captivent l'intérêt des élèves et simplifient les récits complexes. L'utilisation de gestes et de la traduction est particulièrement bénéfique pour les apprenants en langue seconde, facilitant la compréhension des nouveaux mots et concepts. L'emploi de couleurs pour organiser l'information, l'intégration de la technologie pour des ressources interactives, et le maintien du silence en classe favorisent un environnement d'apprentissage optimal. L'accès à Internet permet de trouver des exemples concrets et des mots faciles pour clarifier les notions théoriques. Enfin, les vidéos combinent des éléments visuels et auditifs, rendant les leçons plus dynamiques et compréhensibles. En combinant

ces approches, les enseignants peuvent répondre aux besoins diversifiés des élèves, rendant les leçons plus accessibles et enrichissantes.

**Question n°13 : Qu'est-ce que tu aimes qu'on ajoute avec le texte du manuel pour bien le comprendre ?**

**Réponses obtenues :** 4 élèves n'ont pas répondu à cette question

-Des histoires populaires ornées de beaucoup d'images -Des histoires scientifiques, sciences fiction. -Des textes avec la traduction en arabe, (introduire de l'arabe surtout dans la synonymie) -Qu'on ajoute plus d'exercices (grammaire) -Trop d'histoires, plusieurs personnages et plus d'images -Qu'on change le livre, et changer ces histoires -Introduire des histoires fictives et des histoires réelles, des extraits de romans, nouvelles, un peu de tout -Des histoires attirantes et des images captivantes c'est mon choix -Des textes faciles abordables et pas trop longues.- On aime, la place des manuels qu'on nous donne des tablettes et changer le programme -Des histoires motivantes, des histoires réelles.

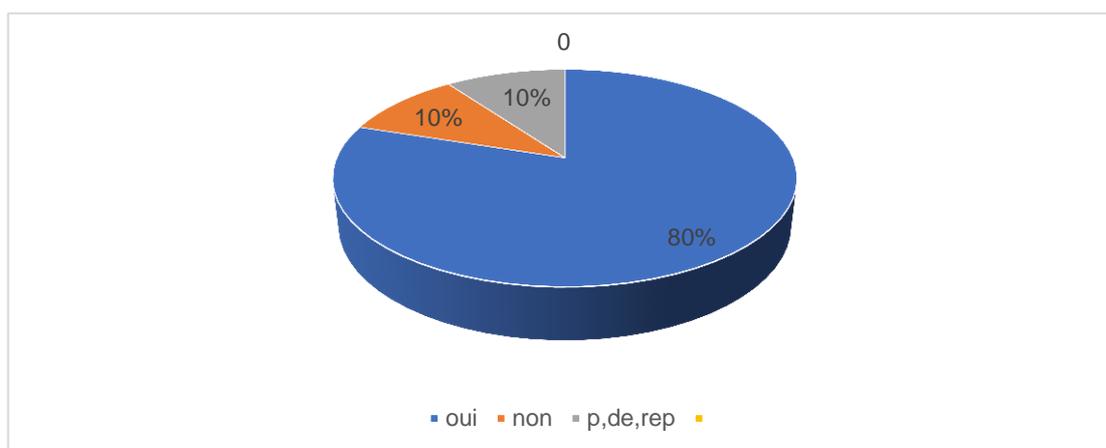
### **Commentaire**

Les élèves souhaitent améliorer la compréhension des textes du manuel en ajoutant des éléments variés et attrayants. Ils préfèrent des histoires populaires et captivantes avec de nombreuses images pour rendre la lecture plus intéressante. Certains préfèrent des récits scientifiques et de science-fiction, ou un mélange de fictions et de récits réels, y compris des extraits de romans et de nouvelles. L'intégration de traductions en arabe, surtout pour les synonymes, aiderait à mieux comprendre les textes. Des exercices supplémentaires de grammaire sont également demandés pour améliorer leurs compétences linguistiques. En outre, ils expriment le souhait de remplacer les manuels par des tablettes pour moderniser l'apprentissage. Enfin, des textes plus courts, plus simples et motivants sont aussi désirés pour faciliter la compréhension et maintenir l'intérêt des élèves.

**Question n°14 : Est-ce que tu apprécies la lecture en langue française ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	24	80%
Non	3	10%
Pas de réponse	3	10%

**Tableau n°23: Représente le taux des élèves qui aiment et ceux qui n'aiment pas la lecture.**



**Figure n°26 : Représentation graphique des apprenants qui apprécient et ceux qui n'apprécient pas la lecture.**

**Interprétation**

Nous remarquons que 24 élèves (soit 80%) apprécient la lecture dans la langue française et peu d'élèves avec un nombre de 3 (soit 10%) n'aiment pas la lecture dans cette langue alors que 3 apprenants (soit 10%) n'ont pas donné de réponse.

**Pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

- Non, c'est du bavardage. -Oui, c'est de la culture, elle nous cultive
- Elle est très utile dans notre pays. -Acquérir des informations, élargir notre imagination. -Apprendre le savoir, des nouvelles informations. -Avoir un bagage langagier et diverses cultures très importantes. -Elle nous aide dans notre vie

quotidienne. -Pour être à jour avec ce qui se passe dans le monde. -Pour enrichir mon dictionnaire langagier et avoir un bagage dans cette langue. -Elle ajoute à notre civilisation. -Comprendre les contes, les fables et les morales qu'on peut tirer.

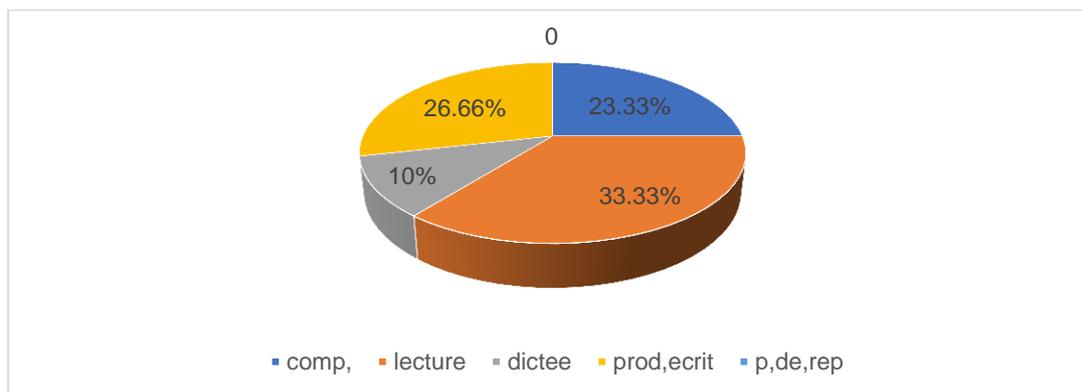
### Commentaire

Nous avons remarqué que les élèves expriment divers avis sur la lecture en français. La majorité la trouve enrichissante, la considérant comme une source de culture, de nouvelles informations et d'élargissement de l'imagination. Ils estiment qu'elle est utile dans leur pays, aide dans la vie quotidienne et permet de rester informé des événements mondiaux. La lecture en français enrichit leur vocabulaire et leur bagage culturel, tout en contribuant à leur civilisation. Ils apprécient également la compréhension des contes et fables pour leurs leçons de vie. Cependant, certains élèves voient la lecture en français comme un bavardage inutile, soulignant un manque d'intérêt ou de motivation.

**Question n°15 : Quelle activité te paraît plus facile :la compréhension, la lecture, la dictée, la production écrite ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
La compréhension	7	23,33%
La lecture	10	33,33%
La dictée	3	10%
La production écrite	8	26,66%
Pas de réponse	2	6,66%

**Tableau n°24 : Représente les activités préférées par les apprenants**



**Figure n°27 : Représentation graphique montrant le taux des activités préférés par les élèves.**

### Interprétation

Nous remarquons que 10 élèves de 30 (soit 33,33%) préfèrent la lecture, 8 autres (soit 26,66%) ont choisis la production écrite, 7 élèves (soit 23,33%) trouvent la compréhension plus facile, 3 apprenants (soit 10%) aiment la dictée et 2 élèves (soit 6,66%) n'ont pas répondu.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

**a-La lecture :** - La lecture est plus facile que les autres activités, on peut comprendre beaucoup de mots surtout lorsque l'enseignant(e) explique. - La lecture est très utile car elle permet de découvrir des histoires agréables dans les manuels scolaires. - Ces histoires captivent l'imagination et rendent l'apprentissage plus agréable. En outre, les contes sont souvent accompagnés d'images qui aident à illustrer et à clarifier le texte, ce qui renforce encore la compréhension et rend l'expérience de lecture plus plaisante

#### b-La compréhension

Elle est une activité plus facile que les autres, car on peut tous participer même si les réponses sont fausses, tout est possibles. Les réponses ne sont pas limitées.

**c-La production écrite :** Très faciles par rapport aux autres activités. On peut écrire car l'enseignant(e) nous donne toutes les informations et il ne reste que lié entre les idées. On apprend à rédiger des idées nouvelles correctement.

**d- La dictée :** On apprend plusieurs mots à écrire. Elle nous aide à s'autocorriger concernant la conjugaison et aussi, nous aide à réaliser les autres activités.

### **Commentaire**

Nous avons remarqué que les élèves voient que parmi : la compréhension, la lecture, la dictée et la production écrite, la lecture et la compréhension sont souvent considérées comme les plus faciles. La lecture est facile car on peut comprendre beaucoup de mots, surtout avec l'aide de l'enseignant(e), et elle est agréable pour découvrir des histoires comme les contes et les fables surtout lorsqu'il y a des illustrations. La compréhension est facile car tout le monde peut participer, même si les réponses ne sont pas toujours correctes. La production écrite est un peu plus difficile car il faut bien organiser ses idées, même si l'enseignant(e) aide beaucoup. Enfin, la dictée est utile pour apprendre à bien écrire et conjuguer, mais elle demande beaucoup d'attention et de précision, ce qui peut la rendre plus difficile.

### **Question n°16 : Laquelle trouves-tu difficile ?**

#### **Réponses obtenues**

-Production écrite. - On ne connaît pas écrire des mots en français. - On ne sait pas rédiger. - C'est très difficile. - La dictée. - On commet trop de fautes : d'orthographe, de conjugaison et fautes de style. -Elle est la plus difficile activité. -On ne sait pas écrire en français.

### **Commentaire**

Nous avons remarqué que la majorité des apprenants trouvent la production écrite difficile, car ils ne savent pas bien écrire les mots en français ni rédiger correctement. La dictée est aussi perçue comme très difficile à cause des nombreuses fautes d'orthographe, de conjugaison et de style qu'ils font. Ces deux activités révèlent un problème commun : la difficulté à bien écrire en français. Le

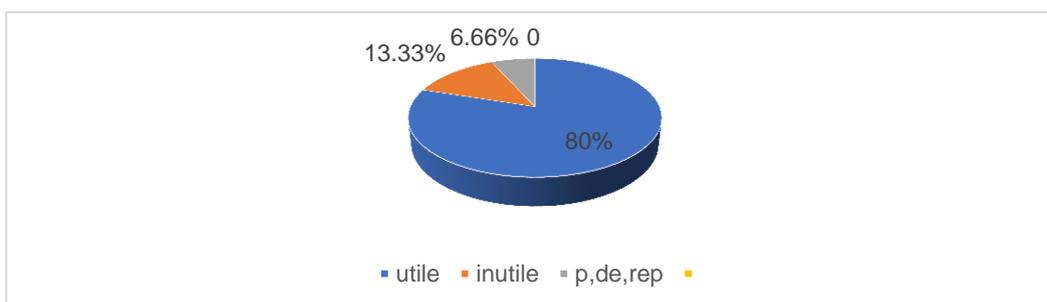
rôle de l'enseignant(e) est très important dans cette situation d'inciter les élèves à lire, encourager la relecture et la correction.

**Question n°17 :** Apprendre la langue française est :

-utile ?                      -inutile ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Utile	24	80%
Inutile	4	13,33%
Pas de réponse	2	6,66%

**Tableau n°25 :** Représente le nombre des élèves qui voient l'utilité de la langue française et le contraire.



**Figure n°28 :** Représentation graphique du taux des élèves qui trouvent la langue française utile et ceux qui voient le contraire.

**Interprétation**

Nous avons posé cette question pour savoir s'il y a un certain intérêt par les élèves envers l'apprentissage de la langue française ou pas. 24 élèves (soit 80%) voient qu'elle est utile alors que 4 élèves seulement (soit 13,33%) voient le contraire, 2 élèves (soit 6,66%) n'ont pas répondu.

**Pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

Ceux qui ont dit que la langue est inutile

-C'est un héritage colonial et elle est difficile. -La langue de l'ennemi. -Peut-être, quand je serai grand, maintenant, je n'ai pas besoin d'elle. -La langue de colonialisme. -Ceux qui voient qu'elle est utile. -Une langue très utile et on a besoin d'elle dans notre quotidien. -Comprendre ce que les enseignants disent. -Lorsqu'on voyage au nord, presque tout le monde parle la langue française. -Apprendre une langue nouvelle, est très utile et agréable. -Elle est importante dans notre pays. -Le proverbe dit : « celui qui apprend la langue d'un peuple, n'aura pas à le craindre ». -Elle est considérée comme une seconde langue en Algérie après l'arabe. -On a besoin surtout quand on voyage et aussi à l'avenir.

### **Commentaire**

Nous avons remarqué que les avis sur l'apprentissage de la langue française sont partagés. Ceux qui trouvent le français inutile mettent en avant son héritage colonial et sa difficulté, le considérant comme la langue de l'ennemi et du colonialisme, jugée non nécessaire dans l'immédiat. En revanche, ceux qui le jugent utile soulignent son importance quotidienne, notamment pour comprendre les enseignants, voyager dans le nord du pays, et son statut de seconde langue en Algérie après l'arabe. Ils évoquent aussi les bénéfices d'apprendre une nouvelle langue pour l'avenir et la richesse culturelle qu'elle apporte, conformément au proverbe disant que connaître une langue étrangère permet de mieux comprendre et ne pas craindre les autres peuples. Il est important de montrer les nombreux avantages de l'apprentissage du français et de rendre cet apprentissage aussi pertinent et intéressant que possible pour les élèves.

### **Question n°18 : Quelle histoire t'a plu le plus ?**

#### **Réponses obtenues**

-Le lièvre et la tortue (13 élèves ont mentionné ce titre). -Les personnages sont le lièvre et la tortue. -La cigale et la fourmi (5 ont choisis ce titre). -Les personnages sont la cigale et la fourmi. -Le loup et le lion. -Les personnages sont le loup et le lion. -Cendrillon (les personnages : Cendrillon, la méchante

belle-mère, le prince, la fée, les méchantes filles). -Petit chaperon rouge (les personnages : la fille, la mère, la grand-mère, le loup, le bûcheron).-

L'Ounja :la fille de roi (les personnages : L'Ounja, l'ogresse, mère de l'Ounja).

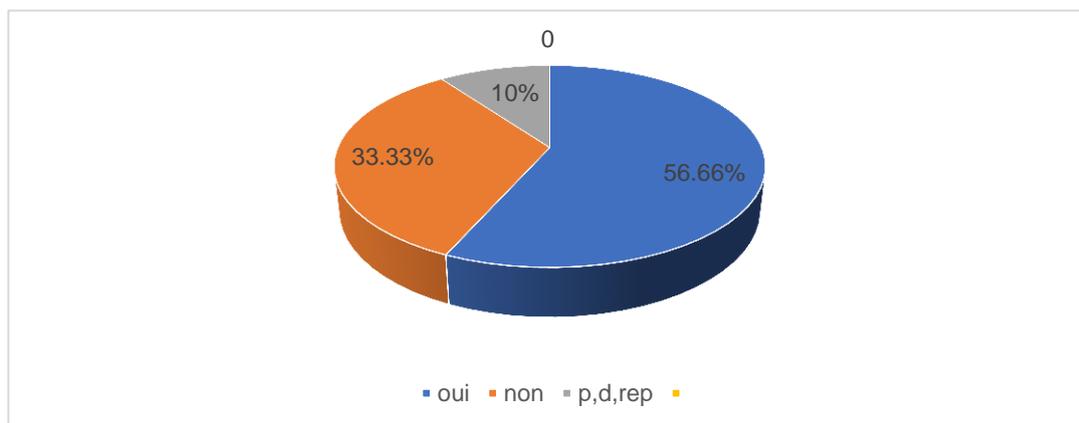
**Commentaire**

Nous avons remarqué que les choix des élèves montrent une préférence pour les histoires avec des morales claires et des personnages distincts. Les fables de La Fontaine et les contes de fées continuent de captiver l'imagination des apprenants, offrant à la fois divertissement et leçons de vie importantes.

**Question n°19 : A la maison, est-ce qu'on te lit une histoire avant de dormir ?**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	17	56,66%
Non	10	33,33%
Pas de réponse	3	10%

**Tableau n°26 : Représente le nombre des élèves qui aiment dormir en écoutant une histoire**



**Figure n° 29 : Représentation graphique des élèves qui préfèrent qu'on leur lise une histoire avant de dormir et ceux qui n'aiment pas**

### Interprétation

Nous avons remarqué que 17 élèves (soit 56,66%) aiment écouter une histoire avant de dormir tandis que 10 apprenants (soit 33,33%) ont répondu par non, alors que 3 élèves (soit 10%) n'ont pas de réponse.

### Pourquoi ?

#### Réponses obtenues

-Pour dormir. -Pour ne pas voir la télévision. -Je ne suis pas habitué. -Je lis le coran pas d'histoire. -ça me dérange et ça ne m'intéresse pas. -Je n'est pas assez d'histoire

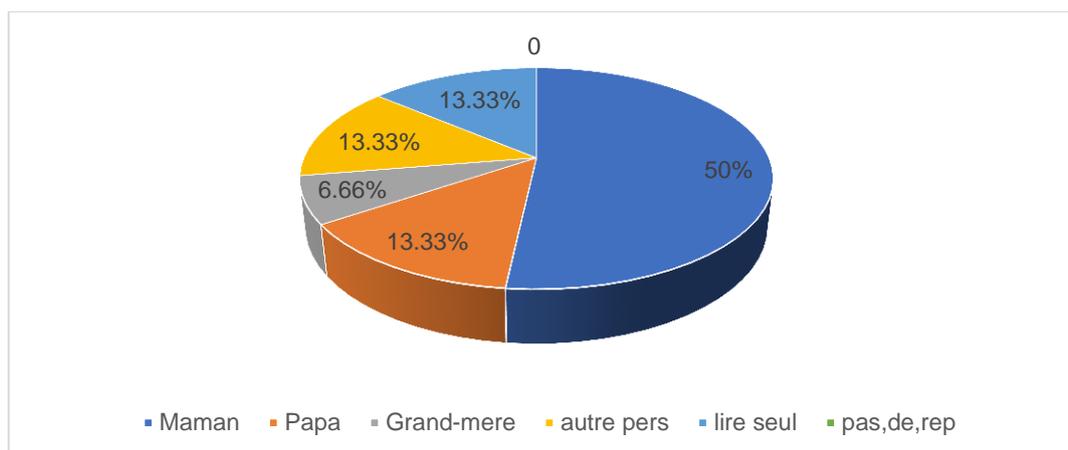
### Commentaire

La majorité des élèves aime écouter une histoire avant de dormir. Pour ceux qui n'écotent pas d'histoire avant de dormir, les raisons évoquées incluent des habitudes personnelles et religieuses, comme lire le Coran, un manque d'habitude, un manque d'intérêt, et l'absence de suffisamment d'histoires disponibles. Certains élèves trouvent les histoires dérangeantes ou préfèrent d'autres activités pour s'endormir. Pour encourager cette pratique, il serait utile d'introduire une variété d'histoires engageantes, d'inciter les élèves de lire.

### Question n°20 : A la maison, qui te lit une histoire ?

-Papa ?                      -Maman ?                      -Grand-mère ?                      -Une autre personne ?

Réponses	Nombre	Pourcentage
Papa	4	13,33%
Maman	15	50%
Grand-mère	2	6,66%
Une autre personne	4	13,33%
Lire seul	4	13,33%
Pas de réponse	3	10%

**Tableau n°27 : Représente les personnes qui font la lecture à l'élève****Figure n°30 : Représentation graphique montrant qui lit à l'élève**

### Interprétation

Nous avons posé cette question pour savoir si l'élève est suivi par quelqu'un concernant l'activité de la lecture, nous avons proposé des choix et on a trouvé d'autre qu'on n'a pas noté. Sachant que l'élève peut donner plusieurs choix.

15 apprenants (soit 50%) la maman, c'est elle qui s'en occupe, 4 élèves (soit 13,33%) le père qui accomplit cette activité, 4 autres (soit 13,33%) une autre personne qui fait la lecture pour l'élève, 4 apprenants (soit 13,33%) lisent seul et 3 élèves (soit 10%) n'ont pas répondu.

### Commentaire :

Les élèves préfèrent les histoires avec des morales claires et des personnages distincts. Les fables de La Fontaine et les contes de fées sont particulièrement appréciés, car ils captivent l'imagination tout en offrant des leçons de vie importantes qui pourrait suggérer des situations particulières ou un simple oubli. Le soutien en lecture varie, avec une prédominance de l'implication maternelle, une présence notable mais moindre d'autres soutiens, et une part d'élèves qui choisissent l'autonomie.

**Question n°21 : Enfin, comment préfères-tu voir ta classe ?**

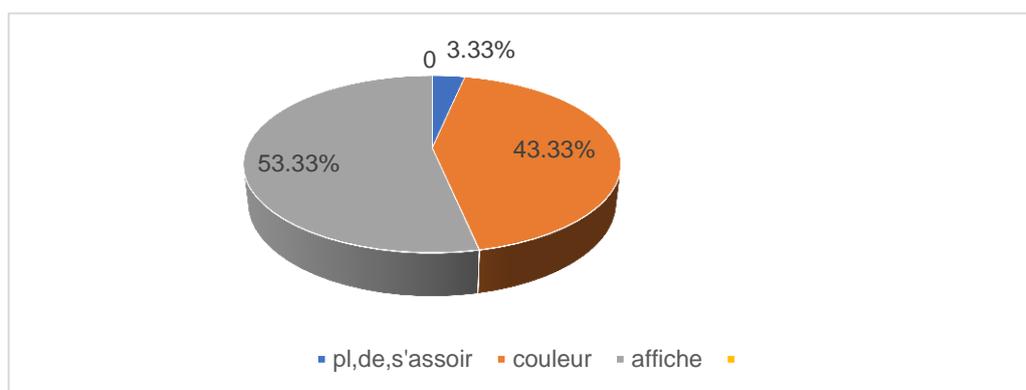
-Plan de s’asseoir

-Couleur

-Affiches

Réponses	Nombre	Pourcentage
Plan de s’asseoir	1	3,33%
Couleur	13	43,33%
Affiches	16	53,33%

**Tableau n°28: Représente les avis des élèves sur leur classe**



**Figure n°31 : Représentation graphique concernant les avis des élèves envers le portrait de leur classe.**

**Pourquoi ?**

**Réponses obtenues**

-Pour une classe propre et belle. -J’aime voir ma classe embellie de photos et d’affiches. -Qu’elle soit belle. -Ça donne envie à étudier. -Pour sentir le repos en classe. -J’aime bien que notre classe soit calme et qu’on puisse concentrer. -Les couleurs renvoient au bonheur et à la joie. -J’aime les images de la nature, je peux me concentrer et bien suivre.

**Commentaire**

Nous avons remarqué que les apprenants rêvent d’avoir une classe bien organisée, colorée de manière appropriée et décorée avec des affiches

inspirantes et apaisantes, crée un environnement propice à l'apprentissage et au bien-être. Cela donne envie aux élèves d'étudier, les aide à se concentrer et leur offre un espace où ils peuvent se sentir reposés et heureux

On espère réaliser ces vœux.

### **II-2-1. Synthèse**

En analysant les questionnaires des élèves, nous avons constaté que les élèves de la 2<sup>ème</sup> AM n°1 au CEM « Martyr Chenini Ahmed Ben Bakar » s'intéressent à la lecture pour diverses raisons, notamment l'enrichissement culturel, l'acquisition de connaissances et l'amélioration de la langue française.

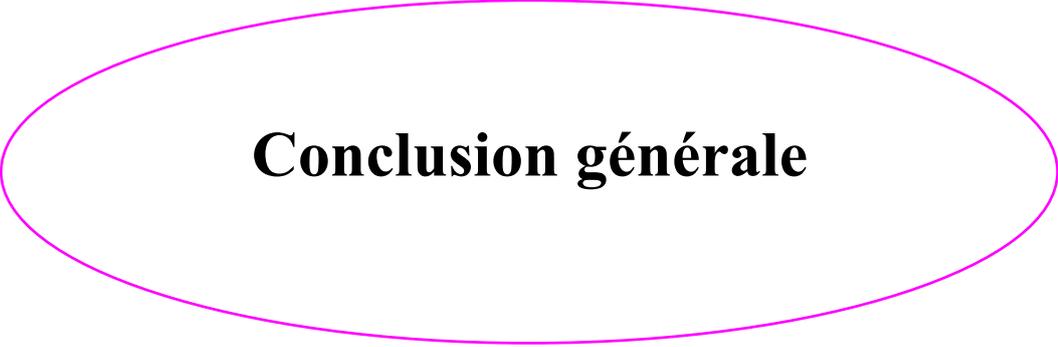
Certains élèves ne lisent pas à cause de difficultés linguistiques, d'un manque de temps ou de désintérêt, tandis que ceux qui lisent plus traduisent parfois les textes en arabe pour mieux comprendre.

Pour améliorer la compréhension linguistique, il est essentiel de fournir un soutien supplémentaire et de diversifier les méthodes de lecture, en simplifiant le langage et en offrant des explications supplémentaires.

Les apprenants ont déclaré que l'enseignante utilise diverses méthodes pour expliquer les textes, rendant l'apprentissage accessible et engageant pour eux. Ils préfèrent les histoires avec des morales claires et des personnages distincts, notamment les fables de La Fontaine et les contes de fées. Ils perçoivent les contes comme une source de divertissement et comprennent qu'ils peuvent aussi transmettre des leçons de vie.

Les avis sur l'apprentissage du français sont partagés ; certains élèves le trouvent inutile, se référant à des préjugés ou des raisons politiques, tandis que d'autres le considèrent essentiel pour la vie quotidienne et les avantages culturels. Les élèves souhaitent étudier dans une classe bien organisée et décorée, estimant qu'un tel environnement favoriserait l'apprentissage, la concentration et le bien-être.

Au cours de ce chapitre, nous avons fait la description d'une description de la séance de la compréhension de l'écrit ou nous avons analyser un conte en deux séances successives, ensuite nous avons abordé une analyse détaillée des questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne en vue de demander leurs avis sur l'enseignement /apprentissage des textes littéraires et les méthodes adéquates suivies.



**Conclusion générale**

### Conclusion générale

En guise de conclusion, nous allons présenter en bref les grands axes qui tracent le chemin de notre recherche ainsi que la synthèse des résultats que nous avons obtenus tout au long de notre étude. Laquelle synthèse sera à répondre à la problématique par laquelle nous avons lancé notre recherche, sachant que cette dernière n'était qu'une simple tentative pour mettre en exergue les méthodes choisies lors de l'enseignement / apprentissage du texte littéraire en classe de FLE contribuent elles à améliorer le niveau des apprenants en langue française ? Nous allons par la suite révéler les limites de cette recherche afin d'ouvrir le portail à d'autres perspectives de recherches.

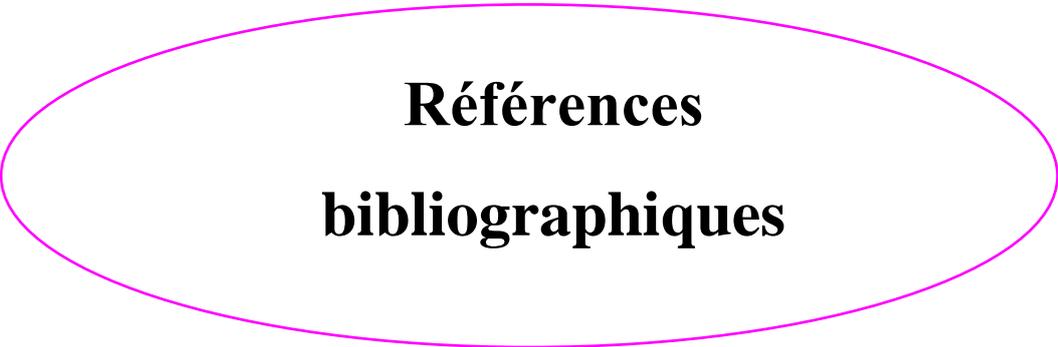
Afin de trouver des réponses à notre problématique, nous avons entamé notre étude par deux chapitres, le premier théorique portant sur le concept primordial de notre thème : le texte littéraire et son enseignement en classe de FLE.

Partant des recherches et des théories précédemment effectuées dans le premier chapitre, l'enseignement / apprentissage du français en Algérie s'avère important, non seulement comme outil de communication, mais aussi comme une marque d'autorité et de prestige. Il est donc très important d'adopter une approche globale, en tenant compte de ses différents aspects. La maîtrise des règles grammaticales, du vocabulaire et de la syntaxe permet une communication précise, nuancée et essentielle dans les domaines professionnels et académiques. Intégrer des textes littéraires, tels que les contes, dans les classes de FLE, offre aux apprenants une plongée dans l'imaginaire et les traditions des cultures francophones, enrichissant ainsi l'expérience d'apprentissage. En Algérie, le français fait partie de l'identité culturelle et l'apprécier à travers la littérature renforce le sentiment d'appartenance et de continuité historique. Ainsi, une approche complète de l'enseignement et de l'apprentissage du français, qui valorise autant les aspects linguistiques que culturels, y compris l'étude des contes, permet

d'acquérir une maîtrise approfondie de la langue et une ouverture respectueuse envers les cultures francophones, ce qui est un atout précieux dans un monde globalisé.

Dans le deuxième chapitre nous sommes emmenés à confirmer toutes nos hypothèses et avoir d'autres réponses de plus à notre problématique. Il s'agit d'une analyse qualitative suivie d'une analyse quantitative réalisée par le biais des questionnaires distribués aux enseignants et aux apprenants. Les deux analyses ont été complémentaires dans la mesure où l'une consolide les résultats de l'autre.

En somme, l'enquête a abouti à déduire que l'enseignement de la langue française doit allier créativité et simplicité. En répondant à nos questionnaires, certains enseignants de français nous ont expliqué qu'il faut adopter des méthodes innovantes tout en restant clairs et accessibles. Les enseignants de la langue française doivent utiliser une variété d'outils pédagogiques et s'exprimer dans un langage direct, compréhensible par tous les élèves. Cela demande du temps et de l'expérience, mais est-ce qu'avec créativité et simplicité, l'enseignant pourra atteindre efficacement ses objectifs pédagogiques ?



**Références  
bibliographiques**

### Références bibliographiques

#### Ouvrages:

1. Albert-C, Souchon. *Les textes littéraires en classe de langue*. PUF, France, 2000, p. 78.
2. Albert-C, Souchon. *Les textes littéraires en classe de langue*. PUF, France, 2000, p. 174.
3. Aron, P., & Viala, A. *Les 100 mots du littéraire*. Paris, PUF, coll. Que sais-je ?, 2008, p. 48.
4. Aron, Paul, Denis Saint-Jacques et Alain Viala (dir.). *Le dictionnaire du littéraire*, 2e édition, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Quadrige », 2006, 654 p.
5. Cuq, Jean-Pierre. *Dictionnaire de didactique du français. Langue Étrangère et Seconde*. Paris, CLE International, 2003, p. 158.
6. Cuq, J-P., Gruca, Isabelle. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2003, p. 235.
7. Cuq, J-P., Gruca, Isabelle. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2005, p. 387.
8. Ece Korkut et Irem Onursal. *Pour comprendre et analyser les textes et les discours*. Ed. Le Harmattan, Paris, 2009, p. 57.
9. Germain, C. *Evolution de L'enseignement des Langues : 5000 ans d'Histoire*. Paris, Clé Internationale, 1993, p. 143.
10. Jarrety, Michel. *Lexique des termes littéraires*. NORD COMPO, France, Mai 2010, p. 51.
11. Propp, Vladimir. *Morphologie du conte*. Ed. Seuil, Paris, 1970, p. 31.

### Dictionnaires:

1. Beaumarchais, J.-P., Couty, D., Rey, A. *Dictionnaire des littératures de langue française*. Bordas, 1987, p. 11.
2. Cuq, J-P. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. CLE International, 2003, p. 158.
3. **Dictionnaire français Larousse**.  
<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>
4. **Dictionnaire Le Robert**. <https://dictionnaire.lerobert.com> ,édit2023

### Articles:

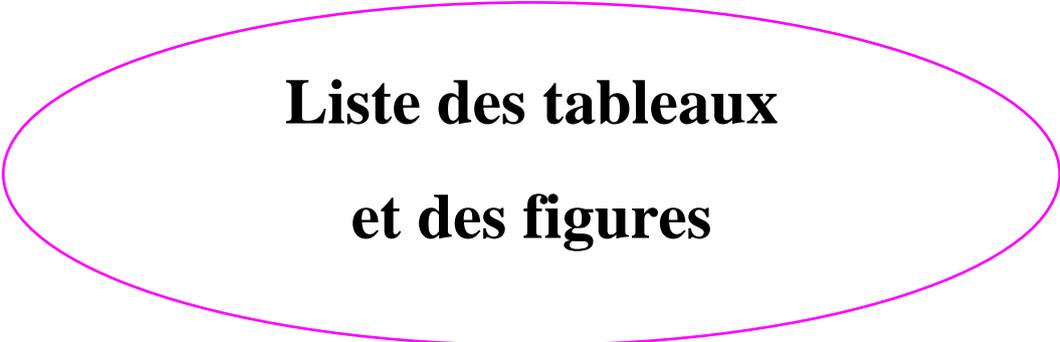
1. Adam, Jean-Michel. *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*. Cahiers de praxématique, 44, 2005, pp. 169-172.
2. Alkhatib, M. *La cohérence et la cohésion textuelles : problème linguistique ou pédagogique ?* Didáctica, Lengua y Literatura, vol. 24, 2012, p. 4564.
3. Boivin, A. *La thématique du conte littéraire québécois au XIXe siècle*. Erudit, Numéro 20, 1975, p. 4. Consulté le : 10/4/2024.
4. Bourique, G. *La déportation de texte littéraire*. Québec français, 1989, p. 68.
5. Rochelle, E. *La méthode directe dans l'enseignement des langues vivantes*. Conférences. Bordeaux : G. Delma, 1906.
6. Turmel-John. *Le texte littéraire en classe seconde ou étrangère*. Québec français, 1996, p. 51.
7. Vandendorpe. *L'enseignement de la littérature aujourd'hui*. In: La Lettre de la DFLM, n°10, 1992, pp. 3-4.

### Références électroniques ou Sitographie:

1. **Bourguignon 2005 p 60.** [[http://agreg-ink.net/index.php?title=Méthodologie de l'enseignement](http://agreg-ink.net/index.php?title=Méthodologie%20de%20l%27enseignement)]([http://agreg-ink.net/index.php?title=Méthodologie de l'enseignement](http://agreg-ink.net/index.php?title=Méthodologie%20de%20l%27enseignement)).
2. **Dictionnaire Larousse.** <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/essai/31080> (22/4/2024).
3. **Dictionnaire Le Robert.** <https://dictionnaire.lerobert.com> (22/4/2024).
4. **L'Internaute.** <https://www.linernaute.fr/citation/4966> (20/4/2024).

### Citations dans des ouvrages:

1. Blanc, M. cité par Cuq, J-P. et Gruca. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Horizon Groupe, Paris, 2002, p. 374.
2. De Koninck, 1998, p. 57.
3. H. Besse (1991), cité par F. Migeot (2003), p. 20.
4. Porcher cité par Radenkovic, A.G. *Altérité et identités dans les littératures de la langue française*, in *Le français dans le monde*, CLE International, 2004, Numéro spécial, p. 8.
5. Sartre, J-P. **Situations II**, Gallimard, 1948, p. 91. Qu'est-ce que la littérature?



**Liste des tableaux  
et des figures**

Liste des tableaux

N	Titre	Page
1.	Représente la durée de l'expérience des enseignants	42
2.	Représente l'avis des enseignants envers l'intégration de la littérature dans le programme de la 2 AM	43
3.	Représente le taux des élèves qui interagissent avec les textes littéraires de ceux qui ne font pas	46
4.	Présente le taux des enseignants qui voient que le TL pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE	48
5.	Représente les avis des enseignants vis-à-vis des contes choisis dans le manuel de la 2 <sup>ème</sup> AM	50
6.	Représente les techniques et stratégies utilisées pour enseigner les contes aux élèves à travers l'écoute (l'utilisation des supports audio, audio-visuels)	53
7.	Représente les défis rencontrés face aux élèves lors de l'enseignement du texte littéraire (les contes)	55
8.	Représente les stratégies suivies afin de surmonter les difficultés	56
9.	Représente le taux des enseignants qui sont avec les textes du manuel et ceux qui sont contre	58
10.	Représente le choix fait par les enseignants	60
11.	Représentation des raisons des choix des enseignants.	61
12.	Représente le nombre des enseignants pratiquants une méthode précise par rapport à ceux qui n'exercent pas	67
13.	Représente la répartition des élèves selon le sexe	71

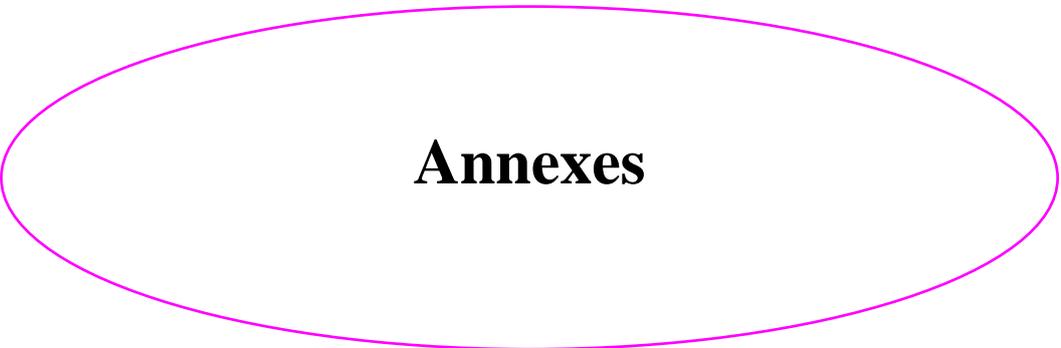
<b>14.</b>	Données relatives aux enquêtés qui ont répondu au questionnaire	<b>71</b>
<b>15.</b>	Présente le genre de texte que les élèves préfèrent lire	<b>73</b>
<b>16.</b>	Présente le genre de texte littéraire préféré des élèves de 2 <sup>ème</sup> année moyenne tel qu'indiqué dans le manuel scolaire.	<b>75</b>
<b>17.</b>	Représente de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture	<b>77</b>
<b>18.</b>	Représente le temps consacré à la lecture d'un texte en français	<b>79</b>
<b>19.</b>	Représente le taux des élèves qui comprennent et qui ne comprennent pas les textes lors de la compréhension.	<b>81</b>
<b>20.</b>	Représente le nombre et pourcentage des élèves forts en activité de la lecture suivie et dirigée des autres	<b>83</b>
<b>21.</b>	Présente le taux des élèves qui suggèrent que les textes proposés dans le manuel sont faciles ou non	<b>84</b>
<b>22.</b>	Représente le nombre des élèves qui maîtrisent lire et écrire à l'aide de l'explication de l'enseignant	<b>87</b>
<b>23.</b>	Représente le taux des élèves qui aiment et ceux qui n'aiment pas la lecture.	<b>90</b>
<b>24.</b>	Représente les activités préférées par les apprenants	<b>92</b>
<b>25.</b>	Représente le nombre des élèves qui voient l'utilité de la langue française et le contraire	<b>94</b>
<b>26.</b>	Représente le nombre des élèves qui aiment dormir en écoutant une histoire	<b>97</b>
<b>27.</b>	Représente les personnes qui font la lecture à l'élève	<b>98</b>
<b>28.</b>	Représente les avis des élèves sur leur classe	<b>100</b>

Liste des graphies

N	Titre	Page
1	Représentation graphique de la durée d'expérience des enseignants	42
2	Représentation graphique de l'avis des enseignants envers l'intégration de la littérature dans le programme de la2AM	43
3	Représentation graphique montrant le taux des élèves qui interagissent avec les textes littéraires de ceux qui n'interagissent pas.	47
4	Représentation graphique des enseignants qui voient que le TL pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE	49
5	Représentation graphique des enseignants qui sont avec les textes du manuel s'ils sont convenables au niveau des élèves ou pas	51
6	Représentation graphique des techniques et stratégies utilisées pour enseigner les contes aux élèves	53
7	Représentation graphique des défis que confrontent les enseignants lors de l'enseignement du texte littéraire (les contes)	55
8	Représentation graphique des recommandations pour surmonter les difficultés	57
9	Représentation graphique des enseignants qui sont avec les textes du manuel de ceux contre	58
10	Représentation graphique des choix faites par les	60

	enseignants à propos des textes du manuel	
<b>11</b>	Représentation des raisons des choix des enseignants.	<b>61</b>
<b>12</b>	Représentation graphique des avis des enseignants concernant la durée de la séance de compréhension de l'étude et l'analyse d'un texte littéraire (le conte).	<b>62</b>
<b>13</b>	Représentation graphique montrant les difficultés rencontrées en classe de FLE	<b>63</b>
<b>14</b>	Représentation graphique de solutions proposées aux difficultés par les enseignants	<b>64</b>
<b>15</b>	Représentation graphique des enseignants utilisant une méthode précise pour enseigner par rapport à ceux qui ne l'utilisent pas.	<b>68</b>
<b>16</b>	Représentation graphique de la répartition des élèves selon le sexe.	<b>71</b>
<b>17</b>	Représente de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture	<b>72</b>
<b>18</b>	Représente le pourcentage des textes que les élèves préfèrent lire	<b>74</b>
<b>19</b>	Représente le genre de texte littéraire dans le manuel scolaire préféré par les élèves de la 2 <sup>ème</sup> année moyenne.	<b>75</b>
<b>20</b>	Représentation graphique montrant de qui reçoit l'élève l'aide dans l'activité de la lecture	<b>78</b>
<b>21</b>	Représentation graphique montrant le temps consacré à la lecture d'un texte en français par les élèves	<b>80</b>
<b>22</b>	Présentation graphique des élèves qui comprennent	<b>82</b>

	les textes lors de la compréhension de ceux qui ne peuvent pas	
<b>23</b>	Représentation graphique montrant ceux qui comprennent les textes pendant l'activité de la lecture suivie et dirigée des autres	<b>83</b>
<b>24</b>	Présentation graphique des élèves qui suggèrent que les textes proposés dans le manuel sont faciles ou pas.	<b>84</b>
<b>25</b>	Représentation graphique des élèves qui maîtrisent la lecture et l'écriture à l'aide de l'explication de l'enseignant(e).	<b>87</b>
<b>26</b>	Représentation graphique des apprenants qui apprécient et ceux qui n'apprécient pas la lecture	<b>90</b>
<b>27</b>	Représentation graphique montrant le taux des activités préférés par les élèves.	<b>92</b>
<b>28</b>	Représentation graphique du taux des élèves qui trouvent la langue française utile et ceux qui voient le contraire.	<b>95</b>
<b>29</b>	Représentation graphique des élèves qui préfèrent qu'on leur lise une histoire avant de dormir et ceux qui n'aiment pas	<b>97</b>
<b>30</b>	Représentation graphique montrant qui lit à l'élève	<b>99</b>
<b>31</b>	Représentation graphique concernant les avis des élèves envers le portrait de leur classe.	<b>100</b>



# **Annexes**

Séance de compréhension « le conte »

Séquence 2: Comprendre et produire les moments d'un conte: les péripéties Niveau : 2AM  
 Activité : Compréhension de l'écrit2 Support : Le pêcher magique, d'après : Pernelle Chaponnière

**Support :**

**Le pêcher magique**

Il y avait une fois, dans un royaume lointain, une petite orpheline si pauvre que pour gagner sa nourriture, elle travaillait tout le jour chez une voisine qui l'avait recueillie. A la nuit tombée, épuisée, elle montait se coucher dans sa chambrette, toute noire.

Un jour, et pendant qu'elle balayait devant la porte, elle vit briller un noyau de pêche, si rose, si joli que la petite fille au lieu de le jeter, le planta dans la petite cour, l'arrosa et alla se coucher. Le lendemain matin, elle vit, avec surprise, un joli pêcher qui embellissait la petite cour et sous ses feuilles vertes, des clochettes d'argent qui se mettaient à jouer une musique très douce à chaque fois que la fillette s'assit sous l'arbre pour se reposer. Alors commença une vie délicieuse.

Dès que le roi fut informé du miracle, il lui confisqua l'arbre et le fit planter dans son jardin, mais les clochettes d'argent jouaient de la musique triste qui faisait pleurer le roi et toute sa cour. Un savant expliqua au roi que la musique de cet arbre donnait à chacun ce qui lui manquait : aux heureux de la tristesse et aux malheureux du bonheur. Alors, il décida de rendre le pêcher à la fillette.

C'est ainsi que la petite orpheline retrouva ainsi la musique enchantée des clochettes d'argent de son arbre miraculeux.

D'après Pernelle Chaponnière



**Activité 1 :** Lis le texte silencieusement puis réponds aux questions :

- 1- Choisis la bonne réponse :
- a- Ce texte est de type: - **prescriptif** - explicatif - explicatif - **narratif**
- b- Il s'agit d' : - **une histoire vraie** - un récit imaginaire (de fiction)
- 2- Où se passe l'histoire ?  
 .....
- 3- Qui sont les personnages ?  
 .....

**Activité 2 :**

- 1- Réponds par « vrai » ou « faux » :
- a- La petite fille vivait avec ses parents. **F**
- b- Elle trouva vit un noyau d'abricot devant la porte. **F**
- c- Les clochettes de l'arbre jouaient de la musique magique.
- d- Le roi remit l'arbre à la petite orpheline.

2- Relève dans le texte :

Deux mots appartenant au lexique du merveilleux	Deux connecteurs chronologiques

- 3- « Le pêcher magique est :
- un personnage merveilleux - un animal qui parle - un arbre miraculeux
- Choisis la bonne réponse.
  - 4- « La petite orpheline retrouva ainsi son arbre miraculeux. » Le mot souligné signifie :
    - **fabuleux, naturel, grand, merveilleux, fabuleux, beau, surnaturel.**
    - Barre les intrus

**Activité 3:**

1- Relie par une flèche :

- Un jour, elle vit briller un noyau de pêche...
- Le lendemain matin, elle vit un joli pêcher
- Alors, le roi décida de rendre le pêcher à la fillette.

- Une action (péripétie)

- l'élément de résolution  
(problème résolu)

- l'élément perturbateur

2- Complète la phrase suivante selon ce qui est indiqué :

« Les clochettes **C.N** ..... du pêcher **Adj qual** ..... jouaient de la musique **Adj qual** .....

3- « La petite orpheline vit briller un noyau de pêche, si rose, si joli qu'elle le planta dans la petite cour, l'arrosa et alla se coucher. »

A. Cette phrase exprime : - une répétition - une description - des actions successives

B. Entoure les verbes conjugués dans cette phrase puis complète le tableau suivant :

Verbe	Infinitif	Temps

**Activité 4:**

1- Complète l'énoncé ci-dessous par les mots suivants :

**pêcher, bonheur, le roi, musique, noyau, orpheline.**

Il était une fois, une petite ..... si pauvre qu'elle travaillait tout le jour pour gagner sa vie. Un jour, pendant qu'elle balayait, elle trouva un joli ..... de pêche qu'elle planta dans la petite cour de la sa maison. Le noyau devint, par miracle, un grand ..... avec des clochettes d'argent qui jouaient une ..... très douce qui la rendait si heureuse. Malheureusement, ..... arracha l'arbre magique et le planta dans son jardin, mais les clochettes d'argent jouaient de la musique triste. Alors, il décida de rendre le pêcher à la fillette qui retrouva ainsi son.....

2- Quelle leçon apprends-tu de cette histoire ?

- Il vaut mieux arriver tard que jamais
- Le travail est un véritable trésor
- Ne jamais construire son bonheur sur Le malheur des autres
- Encadre la bonne réponse.

Université de Ghardaïa  
Faculté de lettres et des langues  
Département de langue française



**Nom et Prénom de l'étudiante :** TERBAGOU Naima

**Niveau :** 2<sup>ème</sup> année Master

### **Questionnaire destinée aux enseignants de CEM**

Dans le but de la réalisation d'un mémoire de Master sur l'enseignement /  
apprentissage du texte littéraire en classe de FLE (2<sup>ème</sup> AM),

.nous vous présentons ce questionnaire afin de savoir la place du TL en classe de  
FL

**1-Combien d'années s'étale votre expérience dans le domaine de  
l'enseignement ?**

-moins de 5ans  -5à 10ans-  plus de 10ans

**2-Comment trouvez-vous l'intégration de la littérature dans le programme  
de la 2AM ?**

- très bénéfique pour l'enseignement /apprentissage de la langue
- inutile et ennuyeux
- il faut choisir des supports simples à comprendre

**Pourquoi ?**

.....

---

**3-Quelle méthodologie d'enseignement du texte littéraire, appliquez-vous dans vos classes ?**

.....

**Pour quelles raisons l'avez-vous choisi ?**

.....

**4-En fonction de votre expérience, les élèves interagissent-ils avec les textes littéraires du programme ?**

-Oui  -No  **Pourquoi ?**

.....

**5-Pensez-vous que le texte littéraire (conte) pourrait être un support didactique efficace dans l'enseignement du FLE ?**

Oui  Non  **Pourquoi ?**

.....

**7-Selon vous, les contes choisis dans le manuel sont-ils compatibles avec le niveau d'âge des élèves de 2<sup>ème</sup> année moyenne ?**

-Oui,  -Non,  **Pourquoi ?**

.....

**8-Quelle technique et stratégie utilisez-vous pour enseigner les contes à vos élèves ?**

- A travers la narration
- A travers l'écoute (l'utilisation des supports audio, audio-visuel)
- Créer des activités (créer des dialogues, décrire des illustrations)
- La narration +l'écoute
- La narration, l'écoute et aussi la création

---

**10-Quels sont les défis auxquels vous êtes confrontés avec les élèves lors de l'enseignement du texte littéraire ( les contes) pour apprendre la langue française ?**

-Les préjugés hérités sur la langue française chez les élèves comme langue ennemie

-La complexité de la langue elle-même

-Les deux malheureusement

-Pas de défi, les élèves aiment le conte

-La longueur des textes supports et même nos élèves ne lisent pas

-Autres (précisez)

.....

**11-Est-ce-que vous avez des recommandations ou des stratégies pédagogiques pour surmonter ces défis ? Lesquelles ?**

.....

**12-Trouvez-vous les textes du manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> année moyenne convenable ?**

-Oui

-Non

**Pourquoi ?**

.....

**13- Est-ce-que vous travaillez en classe avec les textes du manuel ou bien faite -vous deschoix personnels ?**

-textes du manuel

-choix personnels

**Pourquoi ?**

.....

**14-Pensez-vous que la durée de la séance est suffisante pour un cours de compréhension l'étude et l'analyse d'un texte littéraire (le conte)?**

-Oui

-non

**Pourquoi ?**

.....  
**15-Quelles sont les difficultés rencontrées en classe de FLE ?**

.....  
**16-Est-ce-qu' il vous arrive de chercher des solutions à ces difficultés ?**

**Comment ?**

.....  
**16-Comment motivez-vous les élèves à apprendre le français ou (une langue étrangère) ?**

.....  
**17- Comment enseigner-vous un texte littéraire à vos élèves ?**

.....  
**18- Y a-t-il une méthode précise à suivre pour enseigner à vos élèves un texte littéraire ?**

Oui

Non

**Si c'est oui , pourriez-vous la décrire?**

.....  
**Si c'est non, pourquoi ?**

**Merci pour votre collaboration**

**Université de Ghardaïa**  
**Faculté des lettres et Langues.**  
**Département des Langues étrangères**



**Questionnaire destiné aux élèves de la 2<sup>ème</sup> année moyenne.**

Dans le but de la réalisation d'un mémoire de Master sur **L'enseignement /apprentissage du texte littéraire en classe de FLE (Stratégies, méthodes et perspectives)** à la wilaya de Ghardaïa. Nous avons choisi la classe de 2<sup>ème</sup> année moyenne comme corpus de notre recherche et nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

\*Nom.....

Fille

Garçon

1- Tu lis à la maison ? Oui  Non

a- **Pourquoi tu lis?**

.....

**2-Qu'est-ce-que tu lis le plus ?**

-Des textes scientifiques

-Des histoires imaginaires

-Des bandes dessinées

-Des textes sur Internet

-Des textes différents

**Pourquoi ?** .....

**3- Les textes proposés dans ton manuel scolaire sont le conte, la fable, la légende. Quel texte préfères-tu lire ?**

.....

**- Pourquoi tu aimes ce genre de texte ?**

.....

**4- Quand tu es à la maison, Tu lis seul ou à l'aide de :**

-ton père

-ta mère

-ton frère

-ta sœur

-quelqu'un d'autre

**Pourquoi ?**

.....

**5-Combien de temps consacres-tu pour la lecture d'un texte en français ?**

- 0
- 30mn
- 1h
- plus

**Pourquoi ?**

.....

**6- En classe, est ce que tu comprends bien les textes pendant les activités de compréhension de l'écrit ?**

Oui  non

a- Si c'est oui, pourquoi ?

.....

b- Si c'est non, pourquoi?

.....

**7- En classe, est ce que tu comprends les textes pendant l'activité de la lecture suivie et dirigée ?**

Oui  non

a- Si c'est oui, pourquoi?

.....

b- Si c'est non, pourquoi ?

.....

**8- Est-ce que les textes proposés dans ton manuel scolaire sont faciles à comprendre ?**

Oui  non

---

a- Si c'est oui, pourquoi ?

.....

b- Si c'est non, pourquoi ?

.....

**9-Qu'est-ce que tu aimes voir dans un texte pour le lire et le comprendre ?**

.....

**Pourquoi ?**

.....

**10- Qu'utilise ton enseignant pour bien expliquer le texte en classe ?**

.....

**11- L'explication de ton enseignant t'aide à bien lire et comprendre le texte en classe ?**

Oui  non

a- Si c'est oui, comment?

b- .....

c- Si c'est non, pourquoi?

.....

**12- Comment aimes-tu que ton enseignant t explique les textes du manuel en classe ?**

**Explique !**

.....

**13- Qu'est-ce que tu aimes qu'on ajoute avec le texte du le manuel pour bien le comprendre ?**

.....  
**14 -Est-ce-que tu apprécies la lecture en la langue française ?**

Oui

Non

**Pourquoi ?**

.....  
**15- Quelle activité te paraît plus facile : la compréhension, la lecture, la dictée, la production écrite ?**

.....  
**Pourquoi ?**

.....  
**16- Laquelle trouves-tu difficile ?**

.....  
**Pourquoi ?**

.....  
**17-Apprendre la langue française est :**

- utile

-inutile

**Pourquoi ?**

.....  
**18- Quelle histoire t'a plu le plus ?**

.....  
**Donne-moi :**

**-Son titre** → .....

**-Les personnages**.....

**19-A la maison, est-ce- qu'on te lis une histoire avant de dormir ?**

Oui

non

**Si c'est non, pourquoi ?**

.....

**20 -A la maison, qui te lit une histoire ?**

– Papa

- Maman

-Grand-mère

-Une autre personne

**21-Enfin, comment préfères-tu voir ta classe ?**

-Plan de s'asseoir

-Couleur

-Affiches

**Pourquoi ?**

.....

**Merci d'avoir répondu cher élève**



# **Résumés**

## Résumé

En conclusion, notre recherche a exploré l'impact des méthodes d'enseignement du texte littéraire en classe de FLE sur le niveau des apprenants en français. Nous avons démontré l'importance d'une approche globale qui inclut les aspects linguistiques et culturels, en particulier l'utilisation de la littérature pour enrichir l'apprentissage. À travers une analyse qualitative et quantitative, les résultats ont confirmé que la combinaison de créativité et de simplicité dans l'enseignement est essentielle. Les enseignants doivent utiliser des méthodes innovantes et des outils pédagogiques variés, tout en restant clairs et accessibles, pour atteindre efficacement leurs objectifs pédagogiques. Cette recherche ouvre la voie à d'autres études sur l'amélioration des pratiques d'enseignement en FLE.

Mots clés : Texte littéraire, enseignement/apprentissage, classe de FLE, méthodes, stratégies, perspectives, classe 2ème AM.

## Summary

In conclusion, our research explored the impact of teaching methods for literary texts in FLE (French as a Foreign Language) classes on learners' proficiency in French. We demonstrated the importance of a comprehensive approach that includes both linguistic and cultural aspects, particularly the use of literature to enrich learning. Through qualitative and quantitative analysis, the results confirmed that combining creativity and simplicity in teaching is essential. Teachers should use innovative methods and various pedagogical tools while remaining clear and accessible to effectively achieve their educational goals. This research paves the way for further studies on improving FLE teaching practices.

**Keywords:** Literary text, Teaching/learning, FLE class, Methods, Strategies, perspectives, 2nd year middle school class

## ملخص

في الختام، استكشفت دراستنا تأثير أساليب تدريس النصوص الأدبية في دروس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية على مستوى المتعلمين في اللغة الفرنسية. وقد أظهرنا أهمية النهج الشامل الذي يشمل الجوانب اللغوية والثقافية، وخاصة استخدام الأدب لإثراء عملية التعلم. من خلال التحليل النوعي والكمي، أكدت النتائج أن

الجمع بين الإبداع والبساطة في التدريس أمر ضروري. يجب على المعلمين استخدام أساليب مبتكرة وأدوات تربوية متنوعة مع الحفاظ على الوضوح وسهولة الفهم لتحقيق الأهداف التعليمية بفعالية. تمهد هذه الدراسة الطريق لمزيد من البحوث حول تحسين ممارسات تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية

**الكلمات المفتاحية:** النص الأدبي، التعليم/التعلم، صف اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، أساليب، استراتيجيات، آفاق، الصف الثاني متوسط